

Cibelae

nº 32-junio 2013

REVISTA SEMESTRAL DE LA CORPORACIÓN IBEROAMERICANA DE LOTERÍAS Y APUESTAS DE ESTADO
REVISTA SEMESTRAL DA CORPORACIÓN IBEROAMERICANA DE LOTERÍAS Y APUESTAS DE ESTADO

El futuro se hace aquí y ahora

XIV CONGRESO DE LOTERÍAS

Panamá, del 14 al 17 de octubre de 2013





NUEVA TECNOLOGÍA DINÁMICA PARA LOTERÍAS

Una nueva generación en sistemas y productos para juegos de azar

Servicios y soluciones: Plataforma Digital Integral que permite creación, comercialización, y control de manera eficiente tanto de juegos tradicionales como de nuevos productos electrónicos y móviles.



Plataforma de juego: Sorteo Games ha desarrollado una tecnología propia que proporciona una solución llave en mano para la integración y operación de productos y aplicaciones de contenido móvil en conjunto con las marcas, los proveedores de telecomunicaciones, los distribuidores y el usuario final.

www.sorteogames.com

info@sorteogames.com



Sorteo Games
6725 Mesa Ridge Rd., Suite 202
San Diego, CA 92121
Tel:+1.858.554.0297 Fax:+1.858.554.0294

DO Applications de Mexico S. de R.L. de C.V.
Clavería No. 29 PH, Col. Clavería
Azcapotzalco, D.F. 02080
Tel:+52.55.5703.0272

Sumario



PRESIDENTE

Fabio Cleto

SECRETARIO GENERAL

José Miguel Martínez

VICEPRESIDENTES

Jorge Rodríguez
Milton Vargas Mora

JUNTA DIRECTIVA

María Esther Scherman Leaño
Sergio González Ruiz
Fernando Paes Afonso
Francisco Peña Tavárez
Luis Gama
Óscar Ernesto Romero

EDICIÓN

CIBELAE

DIRECTOR

Juan Antonio Gallardo López

COORDINADORA

Felisa Salvador Martínez

REDACCIÓN

Felisa Salvador
Elena Peñalva

PUBLICIDAD

Elena Peñalva
Tel.: 91 596 23 66

DISEÑO E IMPRESIÓN

Editorial MIC
Artesiano, s/n
Pol. Ind. Trobajo del Camino
24010 León
Tel.: 902 271 902 / 987 27 27 27
www.editorialmic.com

DEPÓSITO LEGAL

M-29088-2005

Carta del Presidente	04
-----------------------------	-----------

Perfiles	06
-----------------	-----------

Entrevista a María Esther Scherman Leaño, Directora General de LOTENAL y Pronósticos de México

Eventos CIBELAE	12
------------------------	-----------

Seminario en Montevideo: objetivo cumplido

País por país

Argentina	16
------------------	-----------

En defensa del juego estatal / Lotería Nacional avanza en relación con la Responsabilidad Social

Brasil	22
---------------	-----------

Las Loterías de Caixa obtienen el certificado de la World Lottery Association / Las Loterías de Caixa registran la mayor recaudación de su historia / La Lotomanía de Pascua sortea R\$ 41 millones (US\$ 19 millones)

Costa Rica	28
-------------------	-----------

Certificación ISO 9001 y 14001 del Departamento de Imprenta para los billetes de loterías

El Salvador	30
--------------------	-----------

Lotería Nacional de Beneficencia lanza el nuevo juego de Lotín
Zodiaco de la Suerte

España	32
---------------	-----------

Un año de grandes premios / Suma de esfuerzos para la reconstrucción de Lorca / Los medios publicitarios premian a SELAE / La ONCE y su Fundación, un ejemplo rumbo a Europa

Honduras	42
-----------------	-----------

Loto transfirió más de 439 millones de lempiras al PANI gracias al contrato de loterías electrónicas / Loto extiende el programa "Pan y café" a cinco hospitales públicos

México	44
---------------	-----------

Pronósticos para la Asistencia Pública: una empresa con metas definidas

Perú	46
-------------	-----------

Intralot de Perú lanza una web móvil y un juego de apuestas de fútbol virtual

Portugal	48
-----------------	-----------

Acción solidaria del voluntariado

Uruguay	50
----------------	-----------

La Lotería Uruguaya se moderniza

Caras nuevas en CIBELAE	52
--------------------------------	-----------

Óscar Ernesto Romero Vallenilla, Presidente de la Lotería del Táchira

Proveedores y servicios	54
--------------------------------	-----------

Directorio CIBELAE	56
---------------------------	-----------

Carta do Presidente

Prezados amigos,

O primeiro semestre de 2013 foi um período de muito trabalho e também de muitos avanços para a CIBELAE.

Nosso calendário de eventos foi inaugurado, no mês de abril, com o seminário sobre marketing e comunicação nas organizações de loteria, realizado em conjunto com a World Lottery Association e com o apoio da Loteria Nacional do Uruguai. Os dias em que estivemos reunidos em Montevideu foram muito produtivos, pois, além de refletir sobre a importância do marketing para as loterias, pudemos também conhecer experiências de sucesso de outras Loterias de Estado e trocar experiências sobre esse tema.

No mês de junho, participamos em Punta Arenas, na Costa Rica, do Seminário sobre o papel das Loterias de Estado na segurança do século XXI. Na ocasião, foram apresentadas informações relevantes sobre a segurança nas loterias, com ênfase na prevenção à lavagem de dinheiro e

nas normas internacionais a serem observadas por nossas organizações na gestão dos jogos lotéricos.

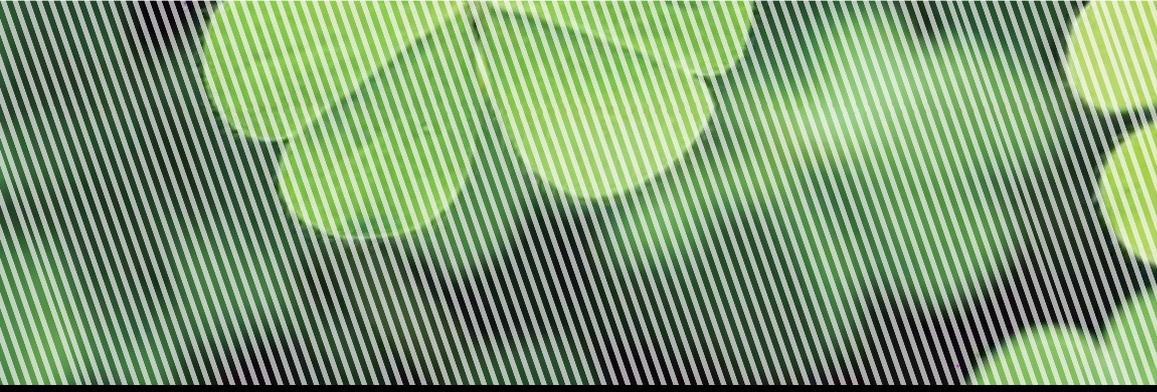
No tocante aos projetos do nosso planejamento estratégico que foram priorizados pela Junta Diretiva para o ano de 2013, temos registrado muitos avanços e esperamos concluir, com êxito, todas as iniciativas relacionadas à melhoria/oferta de novos serviços aos nossos membros.

Como Presidente da CIBELAE, afirmo que a Junta Diretiva está empenhada em melhorar, ainda mais, a qualidade dos serviços prestados às Loterias Iberoamericanas, pois, somente assim, estaremos efetivamente cumprindo nossa missão.

Isto nos motiva sobremaneira, pois, mais que proporcionar às Loterias de Estado as condições necessárias ao aumento das vendas de loterias, estamos cooperando para o incremento dos recursos por elas gerados para as causas sociais.

Fabio Cleto
Presidente da CIBELAE
Vice-Presidente de Fundos de
Governo e Loterias da CAIXA





Carta del Presidente



Estimados amigos:

El primer semestre de 2013 ha sido un periodo de mucho trabajo y también de muchos avances para CIBELAE.

Nuestro calendario de eventos se inauguró, en el mes de abril, con el seminario sobre marketing y comunicación en las organizaciones de lotería, llevado a cabo en conjunto con la World Lottery Association y con el apoyo de la Lotería Nacional de Uruguay. Los días en que estuvimos reunidos en Montevideo fueron muy productivos, pues, además de reflexionar sobre la importancia del marketing para las loterías, pudimos también conocer las prácticas exitosas de otras Loterías de Estado e intercambiar experiencias sobre ese tema.

En el mes de junio, participamos en Puntarenas, en Costa Rica, del Seminario sobre el papel de las Loterías de Estado en la seguridad del siglo XXI. En esta ocasión, fueron presentadas informaciones relevantes sobre la seguridad en las loterías, con énfasis en la prevención del lavado de di-

nero y en las normas internacionales a observar por nuestras organizaciones en la gestión de los juegos de loterías.

En lo referente a los proyectos de nuestro plan estratégico que fueron priorizados por la Junta Directiva para el año 2013, hemos logrado muchos avances y esperamos concluir, con éxito, todas las iniciativas relacionadas con la mejora/oferta de nuevos servicios a nuestros miembros.

Como Presidente de CIBELAE, afirmo que la Junta Directiva está empeñada en mejorar, aún más, la calidad de los servicios ofertados a las Loterías Iberoamericanas, pues, sólo así, estaremos efectivamente cumpliendo nuestra misión.

Esto nos motiva sobremanera, pues, más que proporcionar a las Loterías de Estado las condiciones necesarias para aumentar las ventas de loterías, estamos cooperando para incrementar los recursos por ellas generados y que se destinan a las causas sociales.

Fabio Cleto
Presidente de CIBELAE
Vicepresidente de Fondos de
Gobierno y Loterías de CAIXA



Entrevista a María Esther Scherman Leño,
Directora General de LOTENAL y Pronósticos de México

“Los seminarios y congresos de CIBELAE son herramientas fundamentales para el desarrollo y crecimiento de nuestras instituciones”

*Entrevista a María Esther Scherman Leño,
Directora General de LOTENAL y Pronósticos de México*

“Os seminários e congressos da CIBELAE são ferramentas fundamentais para o desenvolvimento e o crescimento das nossas instituições”

CIBELAE. Resúmanos su trayectoria profesional hasta el momento actual.

María Esther Scherman Leño. Antes que nada quiero agradecer por abrir este espacio a una servidora y a nuestra Lotería.

Te puedo comentar que soy una abogada egresada de la Universidad de Guadalajara que desde muy temprana edad encontró en la política y en el servicio público su vocación.

He tenido la oportunidad de servir a mi país y a mi Estado natal, Jalisco, un hermoso Estado ubicado en la parte occidental de México, desde diversas trincheras, he tenido el privilegio de ser Diputada Federal en cuatro periodos legislativos, así como senadora de la República. Además he sido Oficial Mayor de la Secretaría de Energía y he participado en diversas responsabilidades que mi partido político me ha encomendado; siempre con el honor y el empeño de trabajar por la transformación de México, y bueno hoy que nuestro Presidente el Lic. Enrique Peña Nieto nos ha brindado la confianza de conducir a estas

CIBELAE. Por favor, faça um resumo da sua trajetória profissional até ao momento atual.

María Esther Scherman Leño. Antes de mais nada, quero agradecer por abrirem este espaço a mim e à nossa Lotaria.

Posso dizer-lhe que sou uma advogada, licenciada pela Universidade de Guadalajara, que desde muito jovem encontrou na política e no serviço público a sua vocação.

Tive a oportunidade de servir o meu país e o meu Estado natal, Jalisco, um formoso Estado situado na parte ocidental do México, através de diversas trincheiras; tive o privilégio de ser Deputada Federal em quatro períodos legislativos, assim como senadora da República. Além disso, fui Oficial Maior da Secretaria de Energia e assumi diversas responsabilidades, encomendadas pelo meu partido político; sempre com a honra e o empenho de trabalhar pela transformação do México, e, bom, hoje que o nosso Presidente, Sr. Dr. Enrique Peña Nieto, nos concedeu a confiança de conduzir estas duas instituições tão no-





dos nobles instituciones, como lo es la Lotería Nacional y Pronósticos para la Asistencia Pública, y que día a día estaré esforzándome junto con todo mi equipo por alcanzar las metas que se nos han trazado.

C. ¿Cuál ha sido su impresión al entrar en contacto con el mundo de los juegos de azar?

MESL. La Lotería Nacional y Pronósticos para la Asistencia Pública son entes regulados por el Estado, donde generamos recursos en apoyo al ejecutivo federal para alcanzar políticas públicas en temas de asistencia pública por medio de sorteos y juegos deportivos de azar. En comparación a otros países hermanos, sobre todo de Latinoamérica, no participamos en temas de regulación de casinos u otras modalidades de juego, por lo que el dirigir a estas instituciones es más un tema de administración pública, claro sin perder la visión de empresa que debe generar ganancias, esto por medio de estrategias que nos sigan posicionando en el gusto y preferencia de los mexicanos.

Definitivamente toda nueva encomienda se convierte en un reto, y bien como tú lo mencionas el entrar en este, el mundo del juego será un reto más en mi carrera profesional.

C. ¿Cómo influye su experiencia anterior en este nuevo cometido?

bres, como são a Lotería Nacional e a Pronósticos para la Asistencia Pública, estarei esforçando-me dia a dia, junto com a minha equipa, para alcançarmos as metas que nos foram traçadas.

C. Qual foi a sua impressão ao entrar em contacto com o mundo dos jogos de fortuna ou azar?

MESL. A Lotería Nacional e a Pronósticos para la Asistencia Pública são entidades reguladas pelo Estado, onde são gerados recursos em apoio do executivo federal para alcançar políticas públicas em temas de assistência pública por meio de sorteios e jogos desportivos de fortuna ou azar. Em comparação com outros países irmãos, nomeadamente da América Latina, não participamos em temas de regulação de cassinos ou de outras modalidades de jogo, pelo que ter que dirigir estas instituições é mais um tema de administração pública, mas, claro, sem perder a visão de empresa que deve gerar ganhos através de estratégias que continuem a posicionar-nos na escolha e preferência dos mexicanos.

Definitivamente, qualquer encargo novo se torna um desafio e, respondendo à sua pergunta, entrar no mundo do jogo será mais um desafio na minha carreira profissional.

C. Como influi a sua experiência anterior nesta nova incumbência?



MESL. Dentro de mis responsabilidades como legislador, fue ser integrante de la Comisión de Hacienda y Crédito Público, órgano al que pertenecen nuestras Loterías.

En dicha comisión se desahogan todos los temas relacionados con estas instituciones. Además mi tránsito por la oficialía mayor de la Secretaría de Energía me ha dado la oportunidad de tener experiencia en casi todo lo relacionado con la Administración Pública, aunque sin duda el estar al frente de dos instituciones tan queridas por los mexicanos es un enorme reto que estoy segura lograremos cumplir.

C. ¿Cómo combina la dirección de LOTENAL y Pronósticos al mismo tiempo?, ¿le resulta difícil?

MESL. Procuero dividir mis tiempos en ambas, realmente me apoyo en un extraordinario equipo en ambos lados que hasta hoy me ha permitido el tener presencia ya sea en sorteos, reuniones, etc.

Te puedo mencionar que en este momento me encuentro totalmente concentrada en sacar adelante los trabajos de nuestras instituciones.

C. ¿Tiene definido un proyecto común para ambas instituciones a corto plazo?

MESL. Nuestro proyecto inmediato es lograr recuperar la confianza y el éxito que en algún momento, por prácticas no deseables de algunos funcionarios del pasado, pudieron minar nuestra posición ante nuestros clientes. Esto está cambiando y con esfuerzo y trabajo hemos comenzado a ver resultados tangibles sobre este tema.

C. ¿Qué ventajas aportaría el mismo?

MESL. El ser una institución renovada y fortalecida nos permitirá producir más recursos y lograremos con esto el seguir siendo por muchos años la institución de confianza y esperanza para los mexicanos.

C. ¿Cómo está constituido su equipo de trabajo?

MESL. Desde el inicio de esta gestión sabíamos que el reto era grande y que estaba en nuestras manos una responsabilidad muy seria a la que se debía de asumir con la misma importancia, por lo que decidí realizar una ocultación muy minuciosa de los perfiles, donde se privilegió el conocimiento de las áreas y la experiencia, así como también dimos el impulso a nuevos talentos que en

MESL. Uma das minhas responsabilidades como legislador foi ser integrante da Comissão das Finanças e do Crédito Público, órgão ao qual as nossas Loterias pertencem.

Nessa comissão são discutidos todos os temas relacionados com estas instituições. Além disso, a minha passagem pela oficialía mayor da Secretaria de Energia deu-me a oportunidade de ter experiência em quase tudo o que está relacionado com a Administração Pública, embora, sem dúvida, estar à frente de duas instituições tão queridas pelos mexicanos é um grande desafio que estou segura de que conseguiremos cumprir.

C. Como combina a direção da LOTENAL e da Pronósticos ao mesmo tempo? É difícil para si?

MESL. Tento dividir o meu tempo entre ambas. Realmente apoio-me numa extraordinária equipa nos dois lados que até agora me permitiu poder estar presente em sorteios, reuniões, etc.

Posso dizer-lhe que neste momento estou totalmente concentrada em levar adiante os trabalhos das nossas instituições.

C. Tem definido um projeto comum para ambas as instituições a curto prazo?

MESL. O nosso projeto imediato é conseguir recuperar a confiança e o sucesso que em algum momento, devido a práticas não desejáveis de alguns funcionários do passado, puderam minar a nossa posição diante dos nossos clientes. Isso está a mudar, e com esforço e trabalho começamos a ver resultados tangíveis sobre este tema.

C. Que vantagens isso proporcionaria?

MESL. O facto de ser uma instituição renovada e fortalecida permitir-nos-á produzir mais recursos e, assim, conseguiremos continuar a ser, por muitos anos, a instituição de confiança e esperança para os mexicanos.

C. Como é constituída a sua equipe de trabalho?

MESL. Desde o início desta gestão sabíamos que o desafio era grande e que tínhamos nas nossas mãos uma responsabilidade muito séria, que deveria ser assumida com a mesma importância, pelo que decidi realizar uma ocultação muito minuciosa dos perfis, na qual foram privilegiados o conhecimento das áreas e a experiência. Também demos um impulso ao novos talentos que, como





resultado me dio el quienes hoy se han convertido en la fuerza y motor de apoyo para tan alta tarea.

C. ¿Cuáles son los objetivos que se ha impuesto?

MESL. El transformarnos y resurgir como la institución que por muchos años ha brindado esperanza y alegría a todo México, el ser más competitivos ante los nuevos retos del mercado de apuestas deportivas e innovar para que nuestra lotería tradicional se repositone ante la nueva generación de compradores y, con esto, lograr un mayor incremento en nuestras ventas y crecer mucho más como institución.

C. ¿Está ilusionada con algún empeño en particular?

MESL. Por supuesto, el recuperar en su totalidad la mística que desde siempre nos ha definido: la Asistencia Pública.

C. ¿Qué opina de CIBELAE?

MESL. El estrechar lazos de colaboración con nuestros países hermanos, donde no solo nos une el idioma sino un pasado común, y tener una corporación donde nos encontremos, nos apoyemos y nos respaldemos es, sin duda alguna, un gran logro que como iberoamericanos debemos preservar y fortalecer; y encuentro en CIBELAE la herramienta que nos permitirá el seguir lográndolo.

C. ¿Qué cree que pueden aportar las instituciones que dirige a esta corporación?

MESL. Creo que unir experiencias y cooperación es una fórmula exitosa, nuestro aporte a la corporación será siempre de impulso y desarrollo; por un lado con-

resultado, são aqueles que hoje se tornaram a força e o motor de apoio para levar a cabo essa tão grande tarefa.

C. Quais são os objetivos impostos?

MESL. A nossa transformação e ressurgimento como a instituição que, durante muitos anos, ofereceu esperança e alegria para todo o México, sermos mais competitivos em face dos novos desafios do mercado de apostas desportivas, e inovar para que a nossa lotaria tradicional se repositone diante da nova geração de compradores e, com isso, conseguir um aumento das nossas vendas e crescer muito mais como instituição.

C. Está entusiasmada com algum empenho em particular?

MESL. Claro que sim. Recuperar na sua totalidade a mística que sempre nos definiu: A Assistência Pública.

C. O que opina da CIBELAE?

MESL. O facto de estreitar laços de colaboração com os nossos países irmãos, onde não apenas nos une o idioma, mas também um passado comum, e ter uma corporação onde poder encontrar-nos, apoiar-nos e proteger-nos é, sem dúvida, uma grande conquista que, como ibero-americanos, devemos preservar e fortalecer; e vejo na CIBELAE a ferramenta que nos permitirá continuar a conseguir isso.

C. O que julga que podem proporcionar a essa corporação as instituições que dirige?

MESL. Creio que unir experiências e cooperação é uma fórmula bem-sucedida. O nosso contributo para a corporação será, sempre, para impulsar e desenvolver.

tamos con la experiencia de una Lotería que ha estado vigente por más de 240 años en el mercado de los mexicanos y nuestros Pronósticos deportivos que tienen un gran potencial, lograrán ser de gran apoyo y desarrollo para el crecimiento y fortalecimiento de nuestra CIBELAE.

C. ¿Y CIBELAE qué puede aportar a las mismas?

MESL. Pienso que, como hasta el día de hoy, el seguir siendo el eje de unión con Iberoamérica, el impulsar lazos de cooperación y hermandad entre las loterías agremiadas, además de continuar desarrollando y aplicando los seminarios y congresos que, sin duda alguna, son herramientas de apoyo fundamentales para el desarrollo y crecimiento de nuestras instituciones.

C. ¿Cuál es la relación que le gustaría mantener con esta asociación?

MESL. De total y estrecha colaboración. Es por eso que he instruido el fortalecer una área estratégica en este tema como lo son las relaciones internacionales, también deseo que tanto Lotería Nacional como Pronósticos para la Asistencia Pública sigan teniendo una participación activa y propositiva dentro de la Junta Directiva y las diferentes actividades que dentro de la corporación se desarrollen.

Por un lado contamos con la experiencia de una Lotería que estuvo vigente por más de 240 años en el mercado de los mexicanos e, por otro, con el grande potencial de nuestros Pronósticos deportivos. Juntos conseguirán ser un grande apoyo e desenvolver el crecimiento e o fortalecimiento da nossa CIBELAE.

C. E a CIBELAE, o que pode proporcionar a elas?

MESL. Pienso que, como até agora, seguir sendo o eixo de união com a Ibero-américa, dar impulso aos laços de cooperação e irmandade entre as loterías agremiadas, além de continuar a desenvolver e por em prática os seminários e congresos que, sem margem para dúvidas, são ferramentas de apoio fundamentais para o desenvolvimento e o crescimento das nossas instituições.

C. Qual é a relação que gostaria de manter com esta associação?

MESL. De total e estreita colaboração. É por isso que iniciei o fortalecimento de uma área estratégica neste tema, como são as relações internacionais. Também desejo que tanto a Lotería Nacional como a Pronósticos para la Asistencia Pública continuem a ter uma participação ativa e propositiva dentro da Junta Diretiva e das diferentes actividades que forem desenvolvidas na corporação.



MARKETING COMUNICACIÓN

Varias puertas que se abren para las organizaciones de lotería

Seminario en Montevideo: objetivo cumplido

Seminário em Montevideu: objetivo cumprido

En el marco de las actividades programadas por la Corporación Iberoamericana de Loterías y Apuestas de Estado (CIBELAE), Uruguay —a través de la Dirección Nacional de Loterías y Quinielas— organizó el Seminario “Marketing y comunicación. Varias puertas que se abren para las Organizaciones de Loterías”, llevado a cabo los días 11 y 12 de abril pasado. Para nosotros significó un momento histórico, ya que nuestra Institución nunca había organizado un evento de semejantes características.

Esta Dirección planteó desde el primer momento que había que darle mucho nivel al contenido del mismo y que los expositores deberían estar a la altura de las exigencias de los participantes.

Potenciando las presentaciones de las distintas Loterías y los proveedores vinculados a la actividad, lograríamos interesar a los distintos actores y así asegurarnos una muy buena concurrencia al evento.

Como parte das atividades organizadas pela Corporação Ibero-Americana de Lotarias e Apostas do Estado (CIBELAE), Uruguai – através da Direcção Nacional de Loterías y Quinielas – realizou-se, nos passados dias 11 e 12 de abril, o seminário “O marketing e a comunicação: portas que se abrem para as Organizações de Lotaria”. Para nós, significou um momento histórico, pois a nossa instituição nunca havia organizado um evento de características semelhantes.

A nossa Direcção uruguaia teve claro desde o primeiro momento que o conteúdo do mesmo deveria ser de alto nível e que os expositores deveriam estar à altura das exigências dos participantes.

Potenciando as apresentações das várias Lotarias e fornecedores ligados à atividade, lograríamos o interesse dos diferentes atores e assim garantiríamos uma muito boa afluência ao evento.



Para lograr este objetivo, invitamos a ser parte de la organización a la WLA (World Lottery Association) y, conjuntamente con CIBELAE, logramos diseñar un programa sumamente profesional, lo que fue visualizado por las distintas Organizaciones.

Nuestro país entendió la importancia del Seminario. A nivel nacional, logramos el auspicio de los Ministerios de Economía y Finanzas y de Turismo y Deporte y, a nivel departamental, de la Intendencia de Montevideo, en el momento que nuestra capital era declarada para este 2013 Capital Iberoamericana de la Cultura.

Como resultado logramos duplicar el número de asistentes. De los entre 60 y 65 previstos originalmente, llegamos a contar con una participación de 120 asistentes, representando a 16 países. Este aumento nos obligaba a redoblar el esfuerzo para garantizar que el Seminario se desarrollaría en las mejores condiciones.

Asegurado el programa en una temática desafiante para la actividad, seleccionamos las mejores instalaciones para recibir a las distintas delegaciones

Durante el desarrollo del mismo, fueron varios los momentos en que nos vimos gratamente sorprendidos, desde el nivel demostrado en las distintas exposiciones hasta los reconocimientos públicos, los cuales nos hicieron pensar que el Seminario superaría las expectativas que teníamos.

Reconocimientos de nuestros compañeros de CIBELAE y miembros de WLA, sumados a la presencia del Sr. Ministro de Economía y Finanzas, el Economista Fernando Lorenzo, en la cena de bienvenida y del Subsecretario del Ministerio de Turismo y Deporte, Sr. Antonio Carámbula, en la cena de clausura, que nos indicaban que íbamos por el buen camino y que lograríamos cumplir con creces el objetivo buscado.



Para atingir este objetivo, convidámos a WLA (World Lottery Association) a fazer parte da organização e, juntamente com a CIBELAE, conseguimos projetar um programa altamente profissional, o qual foi apreciado pelas várias organizações.

O nosso país compreendeu a importância do seminário. A nível nacional, conseguimos o patrocínio dos ministérios da Economia e Finanças e do Turismo e Desporto, bem como do município de Montevideo, no momento em que a nossa capital foi declarada Capital Ibero-Americana da Cultura para o ano 2013.

Como resultado, conseguimos dobrar o número de participantes. Dos 60 a 65 originalmente previstos, tivemos uma participação de 120 delegados, em representação de 16 países. Este aumento obrigou-nos a redobrar os nossos esforços para garantir que o seminário teria lugar nas melhores condições.

Assegurado o programa, focado numa temática desafiadora para a atividade, seleccionámos então as melhores instalações para receber as várias delegações

Durante o seminário, houve vários momentos em que fomos agradavelmente surpreendidos, desde o nível mostrado pelas várias exposições até ao reconhecimento público, o que nos fez pensar que o seminário superaria nossas expectativas.

O reconhecimento por parte dos nossos companheiros da CIBELAE e de membros da WLA, juntamente com a presença do Ministro da Economia e Finanças, o economista Fernando Lorenzo, no jantar de boas vindas e do vice-ministro de Turismo e Desporto, o Sr. Antonio Carámbula, no jantar de encerramento, que indicou que estávamos no caminho certo e que cumpríamos amplamente o nosso objetivo.



El Seminario se desarrolló dentro de los lineamientos esperados, logrando así reafirmar que nuestro trabajo se vio recompensado por los resultados.

Desde el punto de vista institucional, sin duda que este evento nos ha fortalecido y creemos firmemente que las experiencias vertidas por las distintas Organizaciones serán un aporte sumamente importante para potenciar nuestras Loterías.

Nuestro desafío de aquí en adelante es apuntar al crecimiento permanente tanto a nivel individual como a nivel de las Agrupaciones que nos integran.

Así como hemos apoyado y participado en todos los eventos desde que fuimos designados al frente de la Dirección Nacional de Loterías y Quinielas, seguiremos en esa línea, ya que estamos convencidos de que es la manera de fortalecer y asumir los grandes desafíos que se nos presentarán en el futuro.

En resumen, nuestro balance es altamente positivo, producto del esfuerzo realizado, el apoyo recibido y la profesionalidad mostrada por nuestros participantes, lo que nos hace reafirmar que actividades de este tipo contribuyen al crecimiento de nuestras Organizaciones.

O seminário decorreu dentro das diretrizes esperadas, reafirmando assim que o nosso trabalho foi recompensado pelos resultados.

Do ponto de vista institucional, não há dúvida que este evento nos fortaleceu e acreditamos firmemente que as experiências expressas pelas diversas organizações são uma importante contribuição para melhorar as nossas Lotarias.

O nosso desafio daqui em diante aponta para um crescimento contínuo tanto a nível individual como a nível dos agrupamentos que nos integram.

Assim como temos apoiado e participado em todos os eventos desde que assumimos o comando da Dirección Nacional de Loterías y Quinielas, seguiremos nesta linha de rumbo, porque estamos convencidos de ser a melhor maneira de fortalecer e enfrentar os grandes desafios que se apresentarão no futuro.

Em resumo, o balanço é altamente positivo, resultado do esforço empreendido; o apoio recebido e o profissionalismo demonstrado pelos participantes, leva-nos a pensar que tais atividades contribuem para o crescimento das nossas organizações.



Coincidiendo con el seminario "Marketing y comunicación. Varias puertas que se abren para las Organizaciones de Loterías", la Junta Directiva de CIBELAE se reunió el 10 de abril en Uruguay.

Coincidindo com o seminário "O marketing e a comunicação: portas que se abrem para as Organizações de Lotaria", a Junta Diretiva da CIBELAE reuniu-se no dia 10 de abril no Uruguai.

XIV CONGRESO DE LOTERÍAS

Panamá, 14 al 17 de octubre

2013



Invitan:



En defensa del juego estatal

Argentina



La Asociación de Loterías, Quinielas y Casinos Estatales de Argentina (ALEA) trabaja con responsabilidad para que la actividad lúdica no dañe la salud de los apostadores y para que los recursos que genera sean devueltos en obras a la sociedad. Se trata de una organización gremial-empresarial, sin fines de lucro, que aboga por la articulación de las administradoras del juego legal dentro y fuera de este país sudamericano.



La Asociación de Loterías, Quinielas y Casinos Estatales de Argentina (ALEA) cuenta ya con 43 años de trabajo. Una labor consistente en la articulación de los administradores y controladores estatales de juegos de azar del país, y de las empresas que aportan conocimiento y tecnología al sector. Actualmente, ALEA es presidida por Jorge Rodríguez, titular, además, del Instituto Provincial de Lotería y Casinos de la Provincia de Buenos Aires.

Desde 1970 —año de su fundación— la Asociación sostiene su permanente defensa del Estado como único ente autorizado para la explotación de los

juegos de azar en la Argentina, entendiendo que ese monopolio es el que asegura que los montos ingresados por apuestas sean fehacientemente regulados y transferidos, de manera equitativa y como política estatal, a la salud, la educación, la seguridad y el desarrollo social y económico de cada provincia y de cada municipio del territorio argentino.

En otros términos, en tanto asociación civil sin fines de lucro, de duración ilimitada y carácter gremial-empresarial, ALEA, desde sus comienzos, defiende, facilita y promueve la legalidad del juego en el país y los fines éticos y de bien

público de quienes integran esta institución. Así, lo recaudado por las actividades lúdicas oficiales, en el marco del juego responsable, es debidamente transferido a la sociedad.

Para todo ello, esta Asociación profundiza la integración nacional de sus miembros, como así también la vinculación de esas entidades con instituciones y corporaciones del sector de la región latinoamericana y el resto del mundo, en pro de compartir y aumentar conocimientos, tecnologías y modalidades de juegos, combatir la explotación ilegal de esos productos, profesionalizar recursos y prevenir pro-



El Presidente de ALEA, Jorge Norberto Rodríguez, y el Presidente de CIBELAE, Fabio Cleto (de izquierda a derecha).

blemáticas como el lavado de dinero y el financiamiento del terrorismo.

Organización

Todas estas tareas, naturalmente, requieren de una organización rigurosa, de la que ALEA puede enorgullecerse. En la actualidad, 24 son sus miembros regulares y 26 sus miembros adherentes, coordinados por la Asamblea de la Junta de Representantes Legales, a la que también se ajustan la Junta Directiva, la Dirección Ejecutiva, la Secretaría Administrativa y las Comisiones de Trabajo y Asesoramiento.

Los miembros regulares tienen voz y voto en las sesiones de la Asamblea. Son los organismos oficiales de cualquier jurisdicción de la Argentina, que poseen la explotación de los juegos de azar en todas sus modalidades permitidas por el marco legal.

Por su parte, los miembros adherentes están conformados por empresas que suministran bienes y/o servicios a los miembros regulares. Estas firmas también tienen voz en las sesiones de la Asamblea, siempre y cuando lo sea en relación a temas que no revistan carácter institucional.

La Asamblea es el área resolutoria de las acciones que emprende ALEA y es fiscalizada por una Sindicatura Colegiada, que otorga transparencia a las decisiones. Resulta, por lo tanto, el máximo órgano de gobierno de la Asociación, en el que se encuentran representados todos los integrantes de ALEA.

Cabe subrayar que la relevancia de la misma se evidencia en sus funciones, entre las que se encuentran: aprobar y/o modificar el Estatuto y el Reglamento de ALEA; avalar directivas e instrucciones, programas anuales de actividades propuestas por la Junta Directiva y la memoria anual, el balance general, el cálculo de recursos y el presupuesto de gastos e inversiones; admitir nuevos miembros; y decidir la integración de la Asociación a otras corporaciones de iguales fines en el orden internacional. La Junta Directiva es la encargada, por delegación de la Asamblea, de la ejecución y el cumplimiento de las orientaciones generales y las acciones a desarrollar por ALEA. Actualmente, quien preside esta Junta es el titular de ALEA y del Instituto Provincial de Lotería y Casinos de la Provincia de Buenos Aires, Jorge Rodríguez.

La Dirección Ejecutiva y la Secretaría Administrativa son designadas por la Junta Directiva y responden administrativamente a lo ordenado por la misma o por la Asamblea cuando ésta se encuentra sesionando ordinaria o extraordinariamente.

Por último, seis Comisiones de Trabajo y Asesoramiento completan la organización básica de ALEA: Asuntos Jurídicos; Asuntos Administrativos e Internos; Comercialización; Capacitación; Asuntos Internacionales; y Asuntos Informáticos, Telemáticos y de Telecomunicaciones. Respectivamente, cada comisión, según su especificidad, brin-

da consejo sobre los temas que la Junta Directiva requiera y, eventualmente, aborda aquellas cuestiones que considere necesario incluir en la agenda de la Asociación.

Espíritu compartido

El Plan Estratégico 2012-2014, la profundización de la integración nacional y regional, la consolidación de los principios éticos y de responsabilidad social corporativa en sus tres dimensiones (económica, social y ambiental), más la voluntad continua de estar en sintonía con un mundo globalizado que exige innovación —en los productos y servicios que ofrece el sector— y formación precisa —tanto para profesionalizar recursos como para prevenir y combatir el lavado de activos, el financiamiento del terrorismo y el juego clandestino— resultan, entre otros, ejemplos e inquietudes que se actualizan permanentemente en el seno de ALEA y en su contacto con organismos internacionales, y que caracterizan a la institución desde sus orígenes, reforzando su identidad.

Ya en los movimientos preliminares de lo que sería la Asociación es fácil hallar preocupaciones que, aunque propias de la época, se asocian con los desarrollos presentes de ALEA. “Es evidente —escribía, en 1968, el Presidente de la por entonces Caja de Asistencia Social de la Provincia de Entre Ríos. Arturo Naveira— la

necesidad de realizar un congreso o reunión nacional de todas las loterías provinciales para intercambiar opiniones y temperamentos a aplicarse en todo lo concerniente al aspecto eminentemente empresario del desenvolvimiento comercial de las loterías”. La carta iba dirigida al Interventor de la Caja Popular de Ahorros de la Provincia de Córdoba, Justo Horacio González, y la inquietud que encerraba ya era compartida por la mayoría de las loterías provinciales.

Un año después esa voluntad era confirmada en la ciudad de Córdoba, reunida allí esa mayoritaria cantidad de loterías, que volvía a subrayar la conveniencia de “crear un organismo de tipo nacional que podría denominarse Instituto Coordinador de Loterías”, para, entre otros fines, brindar asesoramiento a sus integrantes, petitionar ante los poderes públicos, organizar y sostener un servicio de documentación y estadística de todo el proceso de trabajo del sector y representar a las loterías de la Argentina en el orden internacional.

El 8 de julio de 1970, finalmente, sería el día del nacimiento de ALEA, en la provincia de Tucumán, con el apoyo de 12 instituciones allí representadas. Originalmente, la nueva institución sería llamada Asociación Coordinadora de Entidades Emisoras de Lotería de la República Argentina. Un año más tarde adoptaría su actual denominación.

Unidades de trabajo

En busca de optimizar su trabajo preventivo de la salud de los apostadores, de los delitos que se pueden ocasionar como resultado de las actividades lúdicas y consolidar un equipo que trabaje sobre la regulación de los juegos por internet, ALEA ha creado tres áreas específicas para esos fines: la Unidad Coordinadora de Juego Responsable, la Unidad Coordinadora de Prevención de Lavado de Activos y la Unidad Coordinadora de Juego On Line.

Unidad Coordinadora de Juego Responsable. Es un espacio de intercambio y asistencia técnica para acoger experiencias y conocimientos desarrollados en el país y el mundo, para la implementación o profundización de políticas públicas homogéneas de prevención del juego compulsivo.

Unidad Coordinadora de Prevención de Lavado de Activos. Está integrada por los Oficiales de Cumplimiento de las 24 jurisdicciones del país y se realiza un seguimiento detallado de las normas y estándares internacionales que se están incorporando en cada una de las loterías, para cumplir con los organismos de control nacionales e internacionales.

Unidad Coordinadora de Juego On Line. Fue creada recientemente con el fin de avanzar en una legislación que regule las apuestas por internet. Es coordinada por el Presidente del Instituto de Juegos de Azar de Neuquén, CP Alfredo Mónaco. Para las reuniones que se programen son convocados los representantes del total de las jurisdicciones que conforman ALEA.





Apostamos por la seguridad



Cartones de Bingo



Boletos de Bonoloto, Primitiva, Quiniela y Euromillones



Décimos de Lotería Nacional



Real Casa de la Moneda
Fábrica Nacional
de Moneda y Timbre

Fábrica Nacional de Moneda y Timbre - Real Casa de la Moneda

Jorge Juan, 106 28009 Madrid - Tlf.: +34 91 566 65 64 - Fax: +34 504 33 86 - e-mail: comercial.nacional@fnmt.es - Web: www.fnmt.es

Lotería Nacional avanza en relación con la Responsabilidad Social

Argentina



En el mes de junio del año 2011, mediante la Resolución 65/11, se aprobaron los Principios de Responsabilidad Social mediante los que Lotería Nacional Sociedad del Estado asume el rol de una Empresa Socialmente Responsable.



Campana solidaria de ayuda a la comunidad de Pilagá (provincia de Formosa), promovida por LNSE.

Lotería Nacional Sociedad del Estado, en el mes de junio del año 2011, aprobó mediante la Resolución 65/11 los Principios de Responsabilidad Social por los que asume los de una Empresa Socialmente Responsable.

En este sentido, se firmaron acuerdos con la Fundación Garrahan para implementar en la entidad estatal los programas de reciclado de papel y de tapitas de plástico, habiendo entregado a la fecha más de 6.586 kilos de papel y 151,8 kilos de tapitas de plástico. También se colaboró con la Fundación Padre Luis Farinello aportando 5.471 kilos de papel para su programa de reciclado.

Asimismo, el 13 de junio de 2012 se obtuvo la certificación del nivel 1 del Marco de Responsabilidad Social Corporativa y Gestión Responsable del Juego, que le otorgó a LNSE la Corporación Iberoamericana de Loterías y Apuestas de Estado (CIBELAE), con validez hasta el año 2015.

Durante el mismo mes, el día 28, se firmó un convenio de colaboración con el Ministerio de Desarrollo Social de la Nación, tendiente a propiciar el desarrollo de la promoción, implementación y evaluación de acciones vinculadas a la Responsabilidad Social de manera conjunta, desarrollando estrategias de sensibilización sobre los valores de la RS.

En el mes de julio se realizó la campaña de donación de utensilios para familias de El Simbolar, El Perdido y La Línea del municipio de Las Lomitas, todas de la provincia de Formosa. La misma fue organizada por LNSE y concretada por la asociación A Pulmón, que asiste de modo directo a familias de comunidades aborígenes del país, que son quienes más lo necesitan.

Además, el 25 de setiembre, mediante la Resolución 90/12, el Directorio de Lotería Nacional aprobó el Marco de Voluntariado Corporativo de Lotería Nacional S.E.: Apuestas Solidarias.

En tal sentido, se participó en la elaboración de estándares de Respon-



Comunidad aborigen que recibió las donaciones de utensilios de Lotería Nacional Sociedad del Estado.

sabilidad Social y Juego Responsable de la Asociación de Loterías, Quiniegas y Casinos Estatales de Argentina (ALEA), que fueron aprobados en la Asamblea que se realizó en la provincia de Mendoza.

Siguiendo con la línea de gestión responsable, se propuso la compra de papel reciclado para reemplazar el papel blanco tamaño A4, y se continuará implementando el cambio en las diferentes medidas de papel.

En materia de compras y contrataciones, se incorporaron a los pliegos los Principios de Responsabilidad Social, a efectos de ser suscriptos por los proveedores al momento de su contratación.

Con motivo de la realización de la muestra Tecnópolis, LNSE participó en el stand que la Subsecretaría de Responsabilidad Social del Ministerio de Desarrollo Social de la Nación tuvo en la exposición.

De igual modo, se colaboró con la campaña en contra de la violencia de género "Sacá tarjeta roja al maltratador", organizada por la Presidencia de la Nación, se sumó a la misma la Red de Agencias Oficiales de LNSE y se di-

fundió el aviso en la revista institucional "Abrazar" n° 26.

Avances 2013

Lotería Nacional, el día 21 de febrero, recibió la notificación por parte del Ministerio de Desarrollo Social mediante la que se informó que la empresa estatal ha sido inscripta en el Registro Único de Organizaciones de Responsabilidad Social del Ministerio de Desarrollo Social de la Nación. El mencionado registro tiene por objeto reconocer e inscribir a las organizaciones que desarrollan proyectos sustentables vinculados a la Responsabilidad Social.



El papel para donar se compacta en la imprenta.

También la World Lottery Association otorgó la certificación del nivel 2 para el Marco de Juego Responsable. Por otra parte, el Museo de Informática-Fundación ICATEC recibió donaciones de bienes de uso, material de lectura y diferentes materiales de parte de la Lotería Nacional S.E.

A futuro

En el periodo 2013, se elaborará el primer Reporte Social de Lotería Nacional Sociedad del Estado. Asimismo, se suscribirá un convenio de colaboración con la Secretaría de Ambiente y Desarrollo Sustentable de la Nación para articular acciones que permitan promocionar el desarrollo sostenible y que favorezcan las conductas responsables en la sociedad en general.

Se continuará con el trabajo en conjunto con el Ministerio de Desarrollo Social de la Nación. Se realizarán por segundo año consecutivo las Jornadas Culturales de LNSE, que son un espacio en el que los empleados de la institución demuestran su interés por el arte y la cultura y exponen sus obras en un ámbito que les provee Lotería para que sus compañeros conozcan sus trabajos. Finalmente, se generarán alianzas estratégicas con los grupos de interés.

Las Loterías de Caixa obtienen el certificado de la World Lottery Association

Brasil



La Caixa Econômica Federal celebra la certificación de Seguridad y la recertificación en Juego Responsable.

Loterias da Caixa são certificadas pela World Lottery Association

Certificação de Segurança e reclassificação da Certificação de Jogo Responsável são comemoradas pela Caixa Econômica Federal

El día 18 de diciembre de 2012, la World Lottery Association (WLA) certificó a Caixa, lo que significa que las loterías federales de Brasil han comprobado que sus procesos operativos se ejecutan en consonancia con los requisitos de la ISO/IEC 27001 y los Estándares de Control de Seguridad de dicha asociación.

Según Fabio Cleto, Vicepresidente de Fondos de Gobierno y Loterías, Caixa dio prioridad al proyecto de la certificación por la WLA como una iniciativa más de ratificación en materia de seguridad y transparencia de las loterías federales. "Es muy importante demostrar a toda la sociedad que nuestra empresa administra las loterías de conformidad con las mejores prácticas del segmento mundial de juegos", añadió el Vicepresidente.

Las actividades necesarias para la certificación estuvieron bajo la respon-

No día 18 de dezembro de 2012, a Caixa foi certificada pela World Lottery Association (WLA). Com isso, as loterias federais do Brasil têm a comprovação de que seus processos operacionais são executados em consonância com os requisitos da ISO/IEC 27.001 e Padrões de Controle de Segurança daquela associação.

Segundo Fabio Cleto, vice-presidente de Fundos de Governo e Loterias, o projeto de certificação pela WLA foi priorizado pela Caixa como mais uma iniciativa de reforço à segurança e transparência das loterias federais. "É muito importante demonstrar para toda a sociedade que nossa empresa administra as loterias em conformidade com as melhores práticas do segmento mundial de jogos", complementou o vice-presidente.

As atividades necessárias à certificação estiveram sob a responsabili-



sabilidad de un grupo de trabajo constituido mediante resolución publicada por el Ministerio de Hacienda, órgano regulador de las loterías federales. Participaron en ese grupo representantes de la Secretaría de Seguimiento Económico de dicho Ministerio —órgano regulador de las loterías federales— y técnicos de Caixa. Todas las fases necesarias para la certificación fueron rigurosamente cumplidas por esta empresa, culminando con la emisión del informe realizado por el auditor de BSI-España y, por tanto, recomendando la certificación de las loterías brasileñas.

Juego Responsable

Como parte de un proceso continuo de mejora de las loterías federales, Caixa buscó también su recertificación para el nivel 2 del Marco de Juego Responsable de la WLA y, tras cumplir con todos los requisitos definidos por dicha corporación, en el mes de marzo esta empresa recibió su nuevo certificado, que tiene validez hasta el año 2016.

dade de um grupo de trabalho constituído, por meio de Portaria editada pelo Ministério da Fazenda, órgão regulador das loterias federais. Participaram desse grupo representantes da Secretaria de Acompanhamento Econômico daquele Ministério – órgão regulador das loterias federais – e técnicos da Caixa. Todas as fases necessárias à certificação foram rigorosamente cumpridas por esta empresa, culminando na emissão de relatório por auditor da BSI-Espanha, recomendando a certificação das loterias brasileiras.

Jogo Responsável

Como parte de um processo contínuo de aprimoramento das loterias federais, a Caixa buscou também a sua reclassificação para o nível 2 do Programa de Jogo Responsável da WLA e, após cumprir todos os requisitos definidos por aquela corporação, no mês de março, esta empresa recebeu seu novo Certificado, que tem validade até o ano de 2016.



CON CASI **30 AÑOS** DE
EXPERIENCIA EN
LATINOAMÉRICA
Y EL CARIBE



Las Loterías de Caixa registran la mayor recaudación de su historia

Brasil



Los sorteos especiales y el Bolão Caixa son los principales responsables del resultado alcanzado en 2012.

As Loterias da Caixa registram maior arrecadação de sua história

Sorteios especiais e Bolão Caixa são os principais responsáveis pelo resultado alcançado em 2012

En el año 2012, las ventas de las Loterías de Caixa totalizaron R\$ 10,5 mil millones (US\$ 5 mil millones). Este resultado es el más grande jamás obtenido por las loterías federales de Brasil y representa un incremento del 7,7% con relación al año anterior. Una vez más, Mega-Sena lideró las ventas con un total de R\$ 4,3 mil millones (US\$ 2 mil millones), lo que representa el 41,1% de la recaudación total de este periodo.

Entre las iniciativas que han contribuido al aumento de la recaudación destacan los sorteos especiales, que se caracterizan por la oferta de premios millonarios no acumulables. En 2012 el premio mayor pagado por el Mega da Virada fue de casi R\$ 245 millones (US\$ 115 millones) y, en el juego de la Quina de São João, ese valor alcanzó los casi R\$ 90 millones (US\$ 42 millones). En este mismo año, Caixa implantó la Lotofácil da Independência y, en su primera edición, este concurso especial pagó un premio millonario de R\$ 43 millones (US\$ 20 millones), generando varios récords de ventas.

Los números de 2012 fueron impulsados también por la creación del Bolão Caixa, cuya innovación es permitir la

No ano de 2012, as vendas das Loterias da Caixa totalizaram R\$ 10,5 bilhões. Esse resultado é o maior já obtido pelas loterias federais do Brasil e representa um crescimento de 7,7% em relação ao ano anterior. Mais uma vez, a Mega-Sena liderou as vendas com um total de R\$ 4,3 bilhões, representando 41,1% da arrecadação total do período.

Dentre as iniciativas que contribuíram para o aumento da arrecadação destacam-se os sorteios especiais, que são caracterizados pela oferta de prêmios milionários que não acumulam. Em 2012, o prêmio principal pago pela Mega da Virada foi de quase R\$ 245 milhões e, na Quina de São João, esse valor chegou próximo a R\$ 90 milhões. Naquele ano a Caixa implantou a Lotofácil da Independência e, em sua primeira edição, esse concurso especial pagou um prêmio milionário de R\$ 43 milhões, gerando vários recordes de vendas para o produto.

Os números de 2012 foram impulsionados também pela criação do Bolão Caixa, que inovou ao permitir a venda de apostas cotizadas nas loterias de prognósti-

venta de apuestas cotizadas en las loterías de pronósticos. Este nuevo sistema se implantó en respuesta al deseo de los apostantes que, a partir del lanzamiento del Bolão Caixa, reciben el comprobante de su participación en el momento de la apuesta. Así, en caso de premio, cada apostante puede recibir su premio por separado.

De acuerdo con las palabras de Fabio Cleto, Vicepresidente de Fondos de Gobierno y Loterías, "el récord en las ventas de las loterías en 2012 demuestra la eficacia de las iniciativas adoptadas con el fin de modernizar y aumentar el atractivo de los productos de lotería", a lo que añadió que el esfuerzo de Caixa por mantener un portafolio diversificado y la mejora de los procesos —como es el caso del Bolão— tienen un impacto directo en los resultados logrados".

Destino social

Cumpliendo la importante misión de transferir recursos en beneficio de la sociedad brasileña, casi la mitad de lo recaudado por las Loterías de Caixa se destina a inversiones en las áreas de Seguridad Social, Deporte, Cultura, Seguridad Pública, Educación y Salud, incluyendo el impuesto de renta sobre los premios. Gracias a la recaudación record, en 2012 los recursos destinados a las causas sociales totalizaron R\$ 4,8 mil millones (US\$ 2,3 mil millones), lo que representa un aumento de casi el 8,8% en relación con el año anterior.

Cotización del Banco Central de Brasil el 03/06/2013: R\$ 1,00 = US\$ 0,47

cos. Essa nova sistemática foi implantada em atendimento a um desejo dos apostadores que, a partir da implantação do Bolão Caixa, recebem o comprovante de sua cota, no ato da aposta. Assim, em caso de premiação, cada apostador pode receber seu prêmio separadamente.

De acordo com Fabio Cleto, vice-presidente de Fundos de Governo e Loterías, "o recorde nas vendas das loterías em 2012 comprova a efetividade das iniciativas adotadas com o objetivo de modernizar e aumentar a atratividade dos produtos lotéricos". O esforço da Caixa na manutenção de um portfólio diversificado e a melhoria dos processos — como é o caso do Bolão — tem reflexos diretos nos resultados alcançados, complementa o vice-presidente.

Repases sociais

Cumprindo a importante missão de transferir recursos em benefício da sociedade brasileira, quase a metade do valor arrecadado pelas Loterías da Caixa é destinada a investimentos nas áreas da Segurança Social, Esporte, Cultura, Segurança Pública, Educação e Saúde, incluindo o imposto de renda sobre os prêmios. Graças à arrecadação recorde, em 2012 os repases sociais totalizaram R\$ 4,8 bilhões, o que representa um aumento de quase 8,8% em relação ao ano anterior.

CAIXA

Loterías

La Lotomania de Pascua sortea R\$ 41 millones (US\$ 19 millones)

Brasil



*La ciudad de Gramado
acogió la celebración
del nuevo sorteo especial.*

Lotomania de Páscoa sorteia R\$ 41 milhões A cidade de Gramado foi palco do lançamento do novo sorteio especial

El 30 de marzo de 2013, se celebró el primer sorteo de Lotomania de Pascua, retransmitiéndose por TV en directo y en abierto para todo Brasil. La gran fiesta del lanzamiento se realizó en Gramado, ciudad de la sierra gaucha, famosa por celebrar la Pascua con grandes eventos artísticos y mucho chocolate.

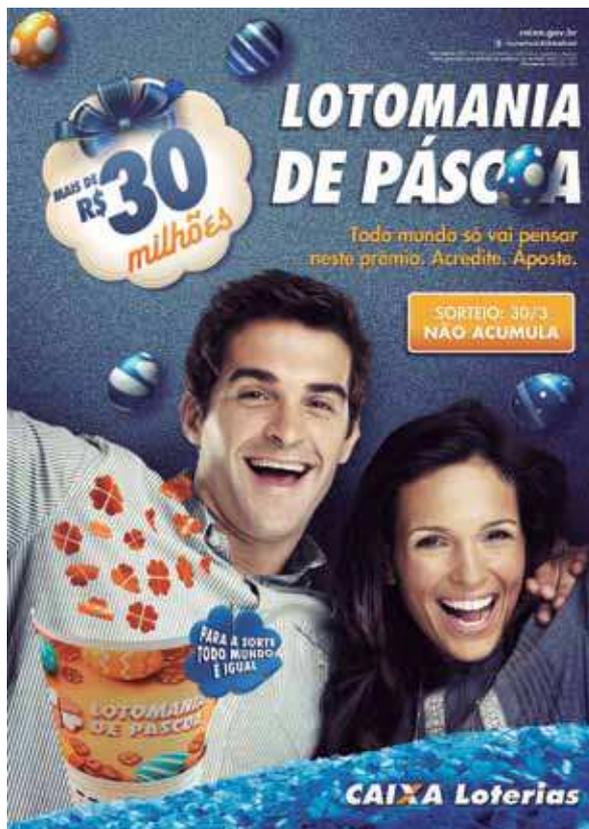
Al igual que ocurre en otros concursos especiales de las Loterías de Caixa, el premio de la Lotomania de Pascua no es acumulable. En caso de que no haya un ganador en el nivel principal (20 aciertos), gana el que acierte 19 números, y así sucesivamente, llegando hasta el nivel de 16 aciertos.

El premio millonario de R\$ 41 millones (US\$ 19 millones) se dividió entre dos afortunados —uno de Amazonas y otro de Río Grande del Norte—, recibiendo cada uno más de R\$ 20 millones (US\$ 9 millones).

No dia 30 de março de 2013 foi realizado o primeiro sorteio da Lotomania de Páscoa, com transmissão ao vivo em TV aberta para todo o Brasil. A grande festa de lançamento foi realizada em Gramado, cidade da serra gaúcha que é famosa por festejar a páscoa com grandes eventos artísticos e muito chocolate.

Assim como ocorre nos outros concursos especiais das Loterías da Caixa, o prêmio da Lotomania de Páscoa não acumula. Caso não haja ganhador na faixa principal (20 acertos), ganha o apostador que acertar 19 números, e assim sucessivamente, chegando até a faixa de 16 acertos.

O prêmio milionário de R\$ 41 milhões foi dividido entre dois ganhadores — um do Amazonas e outro do Rio Grande do Norte — que receberam, individualmente, mais de R\$ 20 milhões.



Para el Vicepresidente de Fondos de Gobierno y Loterías, Fabio Cleto, este nuevo concurso especial es una iniciativa que otorga un mayor atractivo a las loterías debido al alto valor de los premios. "Con la Lotomania de Pascua, Caixa consolida el calendario de cuatro sorteos especiales al año y diversifica aún más el portafolio de las Loterías Federales", añade Cleto.

El valor total del premio superó la estimación inicial de Caixa, que era de R\$ 30 millones (US\$ 14 millones), e impulsó las ventas, alcanzando casi los R\$ 46 millones (US\$ 22 millones). Las ventas de la Lotomania de Pascua comenzaron el día 28 de febrero y, en todo el territorio nacional, se realizaron más de 25 millones de apuestas.

Divulgación

La campaña publicitaria de la Lotomania de Pascua —que tuvo como figura clave el conejo— se divulgó en TV, radio e internet, además de carteles que se distribuyeron a todos los puntos de venta de lotería del país. El conejo de pascua participó también en el sorteo, realizado en el Camión de la Suerte, en Gramado, deleitando al público presente.

Para o vice-presidente de Fundos de Governo e Loterias, Fabio Cleto, o novo concurso especial é mais uma iniciativa que assegura o aumento da atratividade das loterias

em virtude do alto valor da premiação. "Com a Lotomania de Páscoa, a Caixa consolida o calendário de quatro sorteios especiais por ano e diversifica ainda mais o portfólio das Loterias Federais", acrescenta Cleto.

O valor total do prêmio ultrapassou a estimativa inicial da Caixa, que era de R\$ 30 milhões e impulsionou as vendas, que chegaram quase a R\$ 46 milhões. As vendas da Lotomania de Páscoa começaram no dia 28 de fevereiro e, em todo o território nacional, foram efetuadas mais de 25 milhões de apostas.

Divulgação

A campanha publicitária da Lotomania de Páscoa — que teve como figura chave o coelho — abrangeu propaganda veiculada em TV, rádio e internet, além de cartazes que foram distribuídos para todas as lotéricas do país. O coelho de páscoa participou também do sorteio no Caminhão da Sorte, em Gramado, fazendo a alegria do público presente.

LOTOMANIA DE PÁScoa

Grande premiação para 40 milhões de R\$ (aproximadamente US\$ 19 milhões) em sorteio realizado em 2013.

Cartão apostado: 01 11 16 18 20 com número extra 07 (número sorteado)

01	02	03	04	05	06	07	08	09	10
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
31	32	33	34	35	36	37	38	39	40
41	42	43	44	45	46	47	48	49	50
51	52	53	54	55	56	57	58	59	60
61	62	63	64	65	66	67	68	69	70
71	72	73	74	75	76	77	78	79	80
81	82	83	84	85	86	87	88	89	90
91	92	93	94	95	96	97	98	99	00

APOSTA ESPELHO
Quanto maior o sistema para mais apostas, aumentando de 10 para 50 sistemas, não registra-se no apostador original. A aposta também contém a loteria de Superloteria subseqüente.

SUPERLOTARIA - Aposta o sistema especial de 50 números por cada 100 apostas, com prêmio especial.

CAIXA Loterías

Presença toda a hora dos números escolhidos com cores estereoscópicas azul e preto.

Cotización del Banco Central de Brasil el 03/06/2013: R\$ 1,00 = US\$ 0,47



Certificación ISO 9001 y 14001 del Departamento de Imprenta para los billetes de loterías

Costa Rica



La Junta de Protección Social obtiene el reconocimiento de su Sistema de Gestión Integrado de Calidad y Ambiente.

Esta benemérita institución trabajó enérgicamente en el año 2012 en la creación de un Sistema de Gestión Integrado de Calidad y Ambiente, bajo el enfoque de las normas internacionales ISO 9001 e ISO 14001, utilizadas para garantizar la eficiencia en el diseño e impresión de los billetes de las loterías con altos estándares de calidad y de seguridad por medio del uso de tecnología de punta.

Para la Junta de Protección Social, la aplicación de la norma ISO 9001 tiene como propósito cumplir los requisitos especificados por nuestros clientes y otras partes interesadas, perfeccionando su enfoque sobre ellos, para aumentar los niveles de satisfacción a través de controles operacionales, evaluación de procesos, reducción de costos, mejora de los flujos de información, servicios, rendimiento y trazabilidad.

Una de las medidas adoptadas por la Junta de Protección Social fue la documentación de los procesos, incluyendo estándares en las etapas del proceso productivo de las loterías preimpresas, que buscan garantizar el máximo aprovechamiento en cuanto a tiempo, mano de obra y materiales

a través de la eliminación de rigurosos reprocesamientos.

Así mismo, la integración de la norma ISO 14001 le permite a la Junta desarrollar una política en la cual se definen los objetivos que contemplan los requisitos legales en materia ambiental, para prevenir la contaminación generada por las operaciones, principalmente a razón del consumo energético, consumo de químicos, gestión de residuos y vertidos.

Gracias a la certificación, se implementó una campaña de reciclaje para concientizar a los colaboradores sobre adecuados hábitos de tratamiento de los desechos generados en las áreas de trabajo y el comedor institucional,

los cuales también aplican hoy en sus hogares, con el fin de enviar al relleno sanitario la menor cantidad de desechos comunes, al aplicar como principio las 5R (Reciclar, Reducir, Rechazar, Recuperar, Reusar) para contribuir con el desarrollo sostenible.

Otras de las medidas desarrolladas han sido la campaña de ahorro energético, para aprovechar las fuentes naturales de iluminación, y el proyecto para el cambio a luminarias electrónicas, que optimizan el consumo de energía eléctrica.

El esfuerzo y compromiso del personal de la institución hicieron realidad el proyecto el 21 de enero de 2013, cuando la asociación Instituto





de Normas Técnicas de Costa Rica (INTECO) certifica la conformidad del Sistema de Gestión Integrado de Calidad y Ambiente para el diseño e impresión de billetes de loterías, con las exigencias de las normas INTE-ISO 9001:2008 Sistemas de Gestión de Calidad, Requisitos e INTE-ISO 14001:2004 Sistemas de Gestión Ambiental.

Este es solamente uno de los logros que garantizan que los fondos públicos se usan adecuadamente para brindar un servicio que se adapte a las expectativas de los ciudadanos y le permita a la Junta de Protección Social continuar extendiendo su mano solidaria a favor de los sectores más vulnerables de Costa Rica.



Lotería Nacional de Beneficencia lanza el nuevo juego de Lotín Zodíaco de la Suerte

El Salvador



Ganar nunca fue más divertido como ahora. Compra tu Lotín Zodíaco de la Suerte y que los astros se conjunten para que seas uno de los miles de felices ganadores.



Mesa de honor. De izquierda a derecha, Ing. Max Campos, Gerente Comercial de LNB; Lic. Rogelio Fonseca, Presidente de LNB; e Ing. José Armando Sánchez, Gerente General de LNB.

La Lotería Nacional de Beneficencia lanzó el 4 de abril el nuevo juego instantáneo de Lotín denominado Zodíaco de la Suerte, el cual viene dotado de hasta 720 mil premios, que suman más de \$ 560 mil dólares.

Para el nuevo juego, se han impreso una cantidad de 20 mil libretas de

100 raspables cada una, las cuales pueden ser adquiridas en toda nuestra red de distribuidores mayoristas en todo el país.

Zodíaco de la Suerte promete brindar mucha emoción a los consumidores que buscan ganar dinero al instante. Con solo invertir 2 coras puedes ser

un feliz ganador de premios que van desde \$ 0.50 ctvs. hasta mil dólares al instante.

Jugar nunca fue más fácil

El diseño de nuestros juegos está hecho para que cualquier persona pueda jugar de manera fácil y divertida. En el

caso de nuestro Zodíaco de la Suerte, al raspar su Lotín y obtener tres signos iguales ganará la cifra indicada en el recuadro del Lotín.

Acciones mercadológicas

Para darle un mejor empuje y llegar a nuestros consumidores lo más cercano posible, la Lotería Nacional de Beneficencia desarrollará una serie de acciones de mercadeo donde, además de ganar premios, los consumidores podrán participar de grandes e importantes premios a través de promociones que estaremos realizando en los diferentes medios de comunicación y centros comerciales.

Promoción "Fomentando cultura de Lotería y juego responsable".

Con esta promoción se estarán fomentando los juegos de Lotería, sus características generales, estructuras de premios y el proceso clave como es el sorteo; también se estará brindando a las personas visitantes información sobre el negocio de Lotería y atractivas promociones por las compras de los



El Presidente de LNB, Lic. Rogelio Fonseca, se dirige a los medios de comunicación.

diferentes productos. Dicha actividad tendrá lugar en los principales centros comerciales.

Promoción "Lotín premia tu fidelidad" en coordinación con radios.

Esta promoción se ha lanzado la segun-

da semana de abril, con el objetivo de premiar la fidelidad de los compradores de Lotín a través de artículos promocionales en coordinación con los medios de comunicación, todo esto comunicado a través de las radios y medios amigos.



El Presidente de LNB, Lic. Rogelio Fonseca, raspando el nuevo juego de Lotín.

Dónde adquirir los productos

La Lotería Nacional de Beneficencia está trabajando para llevar más cerca de los consumidores nuestros productos, tanto Lotería Tradicional como Lotín, y está trabajando en ampliar la red de distribuidores para que el consumidor no tenga que ir tan lejos para ser parte del juego, sino que la oportunidad de ganar toque a su puerta.

Actualmente existen 46 puntos de venta en todo el país, aparte de nuestros tradicionales billeteros, que el consumidor encuentra en plazas, mercados y otros. De estos 46 puntos, 16 están ubicados en instituciones de gobierno, 25 en plazas y centros comerciales, mercados municipales y negocios particulares.

XXXIII
GALA

La tradicional foto de familia puso punto final a la XXXIII Gala Nacional del Deporte, celebrada el 4 de marzo.

Un año de grandes éxitos

España



La Gala Nacional del Deporte premia los logros alcanzados por los deportistas españoles durante 2012, un año marcado por la celebración de los Juegos Olímpicos de Londres. Loterías y Apuestas del Estado contribuye a la formación de estos deportistas mediante el Programa ADO.

La XXXIII Gala Nacional del Deporte, celebrada el 4 de marzo en el Teatro Romea de Murcia, premió a los deportistas españoles que en 2012 obtuvieron los mejores resultados en las más diversas disciplinas, tanto a nivel individual como colectivo. Esta edición estuvo marcada, como no podía ser de otro modo, por los Juegos Olímpicos de Londres, en los que España consiguió un total de 17 medallas (3 de oro, 10 de plata y 4 de bronce). Fiel a su compromiso con el deporte, Loterías y Apuestas del Estado tuvo un papel destacado en una noche en la

que los deportistas de nuestro país volvieron a brillar por sus grandes éxitos.

A la gala asistieron el Presidente de la Comunidad Autónoma de la Región de Murcia, Ramón Luis Valcárcel; el Delegado del Gobierno, Joaquín Bascañana; el Alcalde de Murcia, Miguel Ángel Cámara; el Secretario de Estado para el Deporte, Miguel Cardenal; el Presidente del Comité Olímpico Español, Alejandro Blanco; el Presidente de la Real Federación Española de Fútbol, Ángel María Villar; y el Presidente de la Liga de Fútbol Profesional, José

Luis Astiazarán, entre otras autoridades. Por parte de SELAE asistieron el Presidente, José Miguel Martínez, y el Director de Negocios, Juan Antonio Gallardo

La ceremonia, retransmitida por Televisión Española, fue presentada por los periodistas Lourdes García y Ernest Riveras. El discurso de bienvenida corrió a cargo de la Presidenta de la Asociación Española de la Prensa Deportiva (AEPD), Mari Carmen Izquierdo, quien afirmó: "Vivimos momentos complicados, de tribulaciones, pero los seres



Vicente del Bosque recibió su premio de manos del Presidente de Loterías y Apuestas del Estado.

humanos tenemos una fuerza interior que nos hace desconectar para olvidar preocupaciones y compartir pasiones, y no hay mejor pasión que la del deporte. Enhorabuena a todos los que tocaron el cielo en 2012 y a quienes lo intentaron, a los que generaron ilusión, que tanta falta nos hace. Gracias a los patrocinadores —como Loterías y Apuestas del Estado—, porque sin ellos no seríamos nada”.

Al escenario del Teatro Romea fueron subiendo para recoger sus premios los medallistas olímpicos David Cal (plata

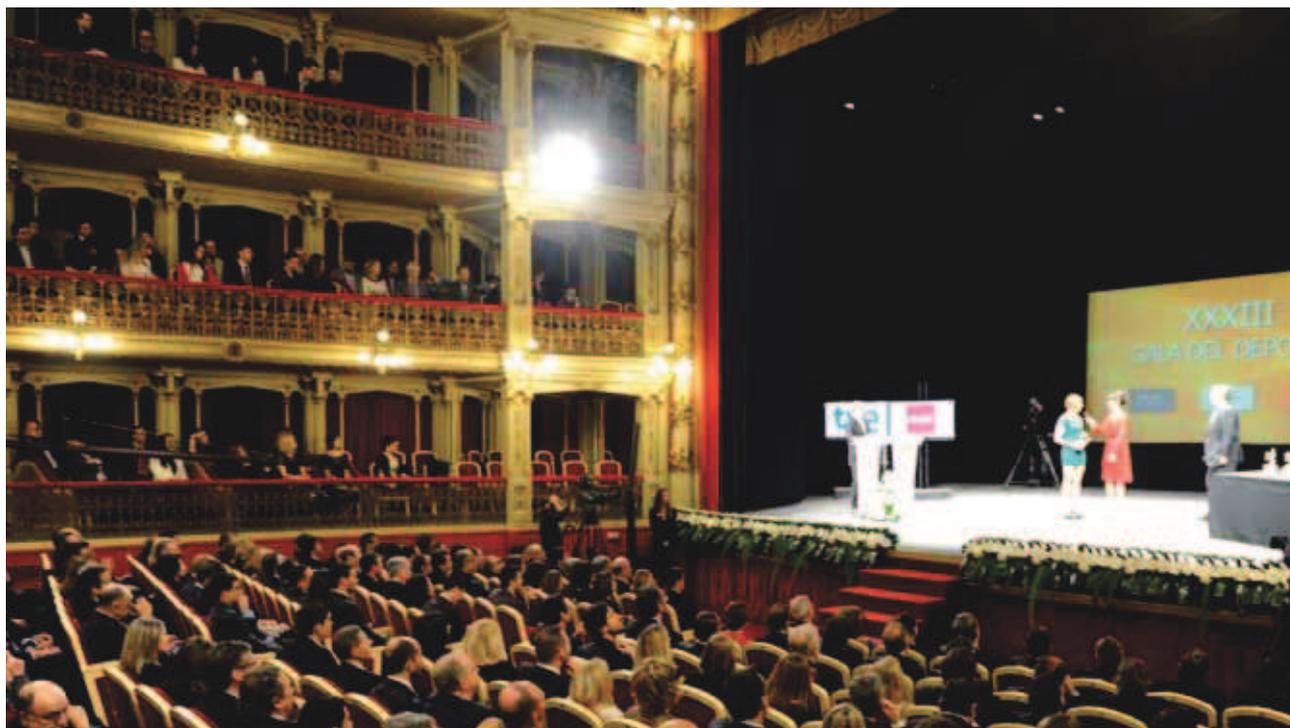
en piragüismo), Mireia Belmonte (dos platas en natación), Joel González (oro en taekwondo), Ángela Pumariega (oro en vela, junto con Támara Echegoyen y Sofía Toro), Saúl Craviotto (plata en piragüismo), Brigitte Yagüe (plata en taekwondo) y Nico García (también plata en taekwondo). Además, recibieron sus respectivos premios la selección masculina de baloncesto (plata), representada por su entrenador, Juan Antonio Orenga; el equipo de natación sincronizada (plata y bronce), encabezado por la nadadora Ona Carbonell; la selección femenina de waterpolo

(plata) y la selección femenina de balonmano (bronce). La deportista Mairder Unda (bronce en lucha) no pudo acudir a recoger el premio, pero se hizo presente mediante un vídeo en el que mostraba su agradecimiento.

Londres acogió también en 2012 los Juegos Paralímpicos, una cita en la que los deportistas españoles subieron al podio en nada menos que 42 ocasiones (8 medallas de oro, 18 de plata y 16 de bronce). Como representante de este conjunto de éxitos deportivos, la AEPD —organizadora de la gala— decidió premiar a la nadadora Teresa Perales por las seis medallas conseguidas (una de oro, tres de plata y dos de bronce), con las que igualó la gesta del estadounidense Michael Phelps. Teresa Perales cuenta en su haber con un total de 22 medallas.

Entonces llegó el momento de reconocer el excelente nivel del deporte español más allá de los Juegos Olímpicos y Paralímpicos. El público que llenaba el Teatro Romea dedicó una larga ovación al ciclista murciano Alejandro Valverde cuando subió a recoger el premio por la medalla de bronce obtenida en el último Campeonato Mundial de Ciclismo en Ruta, disputado en Valkenburg (Países Bajos). A continuación, fue el turno de la selección masculina de hockey sobre patines, campeona de Europa por séptima vez consecutiva (en total, suma 15 títulos mundiales y 16 europeos). El equipo estuvo representado por su entrenador, Carlos Feriche, y Marc Gual.

Los dos últimos premios de la noche fueron para el fútbol. El presidente del Club Atlético de Madrid recogió el trofeo por las victorias de su equipo en la UEFA Europa League (frente al Athletic Club, por 3-0) y en la Supercopa de Europa (frente al Chelsea Football Club, por 4-1). El momento más esperado de la gala llegó casi al



La Gala Nacional del Deporte tuvo lugar en el Teatro Romea de Murcia, desde donde fue retransmitida por Televisión Española.

final, cuando Lourdes García y Ernest Riveras anunciaron el premio a la selección masculina de fútbol. El Presidente de SELAE fue el encargado de entregar el galardón al seleccionador, Vicente del Bosque, como reconocimiento por el triunfo del combinado nacional en la última Eurocopa, disputada en Ucrania y Polonia. En la final, España se impuso a Italia por 4-0.

El Presidente de la Región de Murcia pronunció el discurso de clausura. "El deporte —señaló— constituye el principal capital ético de que dispone España y se ha convertido en el cimiento más robusto de nuestra convivencia social. Dicho con otras palabras, nuestros deportistas, con su esfuerzo y ejemplar capacidad de superación, son la principal causa de vertebración de la sociedad. El deporte constituye el mayor patrimonio emocional y el más amplio catálogo de valores de que disponen los españoles". La tradicional foto de familia puso punto final a la XXXIII Gala Nacional del Deporte, tras la cual se celebró una cena en el Real Casino de Murcia, a la que asistieron

las autoridades, los premiados y los invitados.

Congreso de la AEPD

Al día siguiente se produjo el relevo al frente de la Asociación Española de la Prensa Deportiva, en el marco del Congreso Nacional que tuvo como escenario el campus de la Universidad Católica San Antonio. Tras 20 años como Presidenta de la AEPD, Mari Carmen Izquierdo cedió el testigo a Julián Redondo (Redactor Jefe de Deportes de "La Razón") y su nueva Junta Directiva. Como es habitual, Loterías y Apuestas del Estado ofreció un almuerzo a los participantes en el congreso, con la asistencia también de algunas de las principales autoridades de Murcia.

Antes de que se iniciara el almuerzo, Mari Carmen Izquierdo recordó su larga vinculación con las apuestas deportivas: "Yo comencé con el Patronato de Apuestas Mutuas Deportivo-Benéficas y soy una gran defensora de La Quiniela, que es el juego más inteligente".

Además, agradeció el cariño de sus compañeros y de Loterías y Apuestas del Estado. Seguidamente, Julián Redondo declaró estar "muy agradecido" a SELAE por el apoyo prestado hasta ahora a la Asociación y expresó su deseo de que esa buena relación "no se interrumpa".

Por su parte, José Miguel Martínez explicó: "Los beneficios que obtiene Loterías y Apuestas del Estado, al ser una entidad 100% estatal, revierten íntegramente al Tesoro Público en forma de dividendos. Lo que no se destina a premios va a las arcas públicas. Además, La Quiniela se diferencia del resto de juegos en que una parte muy importante de los ingresos se destina a fomentar el deporte. SELAE tiene suscritos convenios con la Asociación Deportes Olímpicos y la Fundación Deporte Joven, por lo que está comprometida al 100% con el fomento del deporte en España".

El próximo año, la Gala Nacional del Deporte y el Congreso Nacional de la AEPD tendrán lugar en Santander.



Una colorida variedad de juegos

NeoGames. Sabemos de juegos de raspar y lotería interactivas.

Como los pioneros en juegos de raspar en línea y lotería instantáneas, NeoGames los invita a ampliar su negocio y entrar en uno de los segmentos del juego de más rápido crecimiento en internet, móviles y VLTs. Siendo los líderes del mercado mundial de juegos de raspar, brindamos soluciones completas para el sector de loterías junto con el portafolio de juegos interactivos más completo del mercado y con una sólida plataforma de gestión y servicios operativos. La plataforma flexible creada por NeoGames fue desarrollado especialmente para loterías que ofrecen sus productos en internet. NeoGames cumple con los diferentes requisitos legales, la política de juego responsable y puede integrarse fácilmente a su sistema de lotería existente.



neogames.com



NeoGames®
bringing back the fun!



El Alcalde de Lorca, el Ministro de Hacienda y Administraciones Públicas y el Presidente de SELAE (de izquierda a derecha), durante la firma del convenio.

Suma de esfuerzos para la reconstrucción de Lorca

España



Loterías y Apuestas del Estado se compromete a aportar 2.600.000 euros, en el marco de su programa de responsabilidad social corporativa.

El Ministro de Hacienda y Administraciones Públicas, Cristóbal Montoro, el Alcalde de Lorca (Murcia), Francisco Jódar, y el Presidente de Loterías y Apuestas del Estado, José Miguel Martínez, han firmado un convenio para impulsar el desarrollo y la recuperación de la actividad económi-

ca y social de la ciudad murciana que, hace dos años, sufrió un importante terremoto.

Mediante la firma de este documento, llevada a cabo el 13 de mayo en la sede del Ministerio, el Ayuntamiento de Lorca recibirá 2.600.000 euros, que

serán aportados por SELAE en el marco de su programa de responsabilidad social corporativa.

Al acto asistieron la Subsecretaria de Hacienda y Administraciones Públicas, Pilar Platero, y la Comisionada del Gobierno para la Reconstrucción

y Reactivación Económica de la Zona de Lorca, Inmaculada García. Por parte de SELAE, acudieron la Secretaria General, Eva González; la Directora de Relaciones Corporativas, Carmen García-Ramal; el Director Comercial, Juan Antonio Gallardo; el Director Económico-Financiero, Alberto Girón; el Director de Auditoría e Inspección, Enrique Wucherpfennig; y el Director de Tecnología, Jesús Mayoral, junto con todos los Directores Adjuntos y Subdirectores de la Sociedad Estatal.

Apoyo del Gobierno

Tras la firma del convenio, el Ministro señaló: "La recuperación de Lorca va a tener todo el apoyo del Gobierno de España y, en particular, del Ministerio de Hacienda y Administraciones Públicas, como pone de manifiesto el acto que estamos celebrando. No se trata solo de reparar los daños inmobiliarios o del patrimonio cultural —que son fundamentales—, sino también de recuperar la actividad económica, la actividad social y el liderazgo de Lorca".

En este sentido, Cristóbal Montoro recordó que los 2.600.000 euros que aportará SELAE se suman a un plan más amplio impulsado por el Gobierno, que incluye un régimen fiscal especial (con beneficios en el Impuesto de Sociedades, el Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas y el Impuesto sobre la Renta de No Residentes). Asimismo, Lorca podrá beneficiarse de los fondos procedentes de la Unión Europea.

Por su parte, el Alcalde afirmó que "la crisis generada en Lorca por la catástrofe del terremoto ha obligado a ir aprendiendo sobre la marcha, y una conclusión de las muchas que se pueden sacar después de dos años es que la reconstrucción que se está llevando a cabo en estos momentos —a pesar de la crisis económica—

no hubiese sido posible sin la colaboración entre las tres administraciones: el Estado, la Comunidad Autónoma y el Ayuntamiento".

Por ello, Francisco Jódar aseguró: "El documento que hoy hemos firmado

es fruto precisamente de esa colaboración, de ese trabajo en común para salir adelante, materializado también en el sorteo de Lotería Nacional que se celebró en Lorca, cuyos beneficios fueron destinados a la reconstrucción de la ciudad".



Intervención de Cristóbal Montoro en el Ministerio de Hacienda y Administraciones Públicas.

Los sorteos de Lorca

Loterías y Apuestas del Estado ha celebrado dos sorteos de Lotería Nacional en Lorca (Murcia). El primero de ellos tuvo lugar el 10 de diciembre de 2011 en el Recinto Ferial Santa Quiteria, apenas siete meses después de producirse el terremoto. De este modo, SELAE quiso mostrar su solidaridad con todas las personas que habían resultado afectadas por la catástrofe.

El segundo sorteo se realizó el 10 de noviembre de 2012 en el Parador de Lorca, ubicado en el interior del recinto del Castillo. El premio especial y el primer premio se quedaron en la Región de Murcia, concretamente en el municipio de Fortuna, situado a unos 90 kilómetros de Lorca. A través de este sorteo, SELAE participó en la reconstrucción de Lorca y la reactivación de la economía de la zona, muy castigada por los efectos del terremoto.

Los medios publicitarios premian a SELAE

España



Las campañas “Este Niño te arregla la vida” (Sorteo de “El Niño”), “Los problemas de ser rico” (La Primitiva) y “La Fábrica de los Sueños” (Sorteo de Navidad), galardonadas en los premios AMPE.



José Antonio González Mediavilla, Juan Antonio Gallardo —con los tres AMPE de Plata de SELAE— y Vicky Nieto, al finalizar la gala (de izquierda a derecha).

Loterías y Apuestas del Estado ha triunfado en la 44ª edición de los premios AMPE, otorgados anualmente por la Asociación de Medios Publicitarios de España. La gala se celebró el 17 de abril en el Hotel Palace de Madrid, y en ella se reconoció el valor creativo de las campañas “Este Niño te arregla la vida”, “Los problemas de ser rico” y “La Fábrica de los Sueños”.

“Este niño te arregla la vida” es el título de la campaña desarrollada por la

agencia Grey para el Sorteo Extraordinario de “El Niño” de 2013. En ella aparece el dueño de un taller mecánico que, ante distintas situaciones cotidianas (como no poder coger el teléfono por tener las manos manchadas de grasa), llama a su ayudante: “¡Niño!”. Al final, una voz en off recordaba a los espectadores que este sorteo ofrecía 840 millones de euros en premios. La campaña fue galardonada con un AMPE de Plata en la categoría Cine. Los encargados de recoger el premio

fueron el Director Comercial de SELAE, Juan Antonio Gallardo, y el Director General Creativo Ejecutivo de Grey, Antonio Montero.

“Los problemas de ser rico” es una campaña realizada por la agencia McCann para La Primitiva. En diferentes cuñas se plantean —con mucha ironía— los “problemas” que tienen ciertas personas que se han hecho ricos jugando a La Primitiva. La campaña recibió un AMPE de Plata en la



Antonio Montero y Juan Antonio Gallardo (tercero y cuarto por la derecha, respectivamente), durante la gala de los Premios AMPE.

categoría Radio, que fue recogido por el Director Comercial de SELAE y la Directora de Desarrollo Corporativo de McCann Worldgroup, Vicky Nieto.

El último de los tres galardones concedidos esa noche a Loterías y Apuestas del Estado fue gracias a "La Fábrica de los Sueños", la espectacular campaña desarrollada por la agencia Grey con motivo del Sorteo Extraordinario de Navidad de 2012.

Los protagonistas de este anuncio son unos cazadores de sueños que, al llegar la Navidad, abandonan su mundo de fantasía para dedicarse a atrapar los sueños de todas las personas que juegan a la Lotería. Entre esas personas están un joven que trabaja en el peaje de una autopista, el personal de limpieza de un teatro, unos pescadores que atraviesan una tormenta y un hombre que se encuentra en un paisaje polar. Todos esos sueños son llevados, precisamente, a la Fábrica de los Sueños y, cuando ya no falta ninguno, caen en cascada al interior del bombo dorado con el que se celebrará el Sor-

teo de Navidad. Al final, una voz en off recuerda: "Cada Navidad, tus sueños hacen posible la Lotería".

En este caso, fue el Director General de Grey, José Antonio González Mediavilla, quien subió al escenario con Juan Antonio Gallardo para recoger el AMPE de Plata en la categoría Televisión.

"Impulsores de esperanza"

Al comienzo de la gala, el Presidente de la Asociación de Medios Publicitarios de España, José Manuel Rodrigo, había dirigido unas palabras a todos los asistentes, en las que había definido a los profesionales de la publicidad como "generadores de ilusión" e "impulsores de esperanza", a pesar de las dificultades por las que atraviesa el sector como consecuencia de la crisis económica.

A continuación, el veterano Fernando Antolín subió al escenario para recoger el AMPE de Oro a la trayectoria profesional, concedido por la Junta Directiva de la Asociación. El premiado

agradeció el galardón y animó a todos a "seguir disfrutando" de una "profesión maravillosa".

Los premios AMPE consisten en una estatuilla conocida familiarmente como "La Gorda", que simboliza a la Fama. Se trata de una escultura original diseñada por Antonio Mingote, fundida en metal noble bañado en oro o plata —en función del premio— y montada sobre una peana de mármol.

Al finalizar la entrega de los premios, se hizo un repaso por la historia reciente de la publicidad en nuestro país, proyectando imágenes de algunos anuncios ya clásicos, que permanecen en la memoria de todos los españoles (como uno de La Primitiva protagonizado por el perro Pancho), y otros más recientes pero que han constituido hitos en la historia de nuestra publicidad (como la última campaña de la Lotería de Navidad). De este modo, se puso punto final a una noche en la que los profesionales del sector volvieron a reconocer el mérito y el acierto de las campañas de SELAE.

La ONCE y su Fundación, un ejemplo rumbo a Europa

España



Una delegación explica a los parlamentarios europeos el trabajo desarrollado en España con el objetivo de conseguir la inclusión social y la generación de empleo para las personas con discapacidad.



El Presidente de la ONCE y su Fundación (izquierda), junto al Presidente del Consejo Europeo, Herman Van Rompuy.

La ONCE y su Fundación siempre han entendido que hay que tener presencia en Europa. Las relaciones con las distintas Administraciones europeas son fluidas, interesantes y satisfactorias. Los 75 años de la ONCE y los 25 de su Fundación han servido para que una delegación de ambas

entidades explicara ante los parlamentarios europeos el modelo de inclusión social y generación de empleo para personas con discapacidad que desarrollan en España.

Un grupo de eurodiputados conocieron que la Fundación ONCE ha impulsado

desde el año 2000 —incluso en los últimos años de dura crisis económica—, 42.000 empleos para personas con discapacidad gracias a su aportación económica, sus planes de formación y la gestión de fondos comunitarios. Este y otros logros son posibles gracias a la correcta gestión de los apoyos eco-



Una delegación de la ONCE y su Fundación explicó el modelo aplicado por ambas entidades.

nómicos procedentes del Fondo Social Europeo y los fondos provenientes de la operación de su lotería, como afirmó el Presidente de la ONCE y su Fundación, Miguel Carballada.

La delegación de la ONCE y su Fundación ha mostrado en Europa que somos un operador activo en la Unión Europea, con vocación de cooperar en el proceso hacia una Europa competitiva y solidaria. Y todo gracias a ser, como señaló Miguel Carballada, "la primera lotería social a escala mundial", que trata de extender su modelo a operadores públicos de juego responsable bajo el lema "No compitas, únete".

La ONCE participa en las principales organizaciones europeas relacionadas con las loterías, la discapacidad y la economía social, y tiene vocación de que, gracias a su modelo, se puedan beneficiar del sector del juego otras personas con discapacidad en Europa. Para ello, la ONCE está dispuesta a colaborar con otros operadores de lotería europeos y poder comercializar en otros países productos comunes de juego en beneficio de las personas con discapacidad.

El balance de estas jornadas europeas no puede ser más provechoso. La ONCE y su Fundación han llevado a Europa la imagen social de España, tal como la refleja la labor de ambas entidades, que han logrado que nuestro país sea un ejemplo valorado en Europa por su modelo de inclusión social, empleo, educación y derechos de ciudadanía para las personas con discapacidad.

La ONCE y su Fundación han demostrado en Europa que son un modelo sostenible, generador de empleo para personas con discapacidad en España, del que dependen actualmente más de 136.000 puestos de trabajo, el 88,5% personas con discapacidad. Y que han mantenido un ritmo de impulso al empleo de unos 5.000 anuales, incluso en estos tiempos de crisis, de ellos muchos para jóvenes y mujeres.

El hecho de que el Presidente del Consejo Europeo, Herman Van Rompuy, valorara el modelo de inclusión social y laboral de la ONCE, señalara que "hace falta" destacar la dimensión social de Europa y animara a la ONCE y su Fundación a participar en la parti-

da de 1.000 millones de euros que se ha asignado a España en materia de empleo juvenil, con el objetivo de que se beneficien también los jóvenes con discapacidad, pone de relieve las buenas sensaciones que ha dejado esta visita a Bruselas.

Pero no todo ha sido mostrar el ejemplo único en el mundo de la ONCE y su Fundación. La delegación que ha visitado Bruselas también ha querido reivindicar los derechos y necesidades de las personas con discapacidad, gravemente afectados por la crisis. Así, se le recordó a Van Rompuy la gravedad de que muchos países hayan retirado servicios asistenciales, de formación, apoyo o incluso médicos a personas con discapacidad, agravando su situación.

La ONCE y su Fundación también impulsaron en Bruselas algunas de las iniciativas que están dando buenos resultados en España, como la contratación pública responsable desde un punto de vista social, que fija obligaciones para que los contratos públicos beneficien a las personas en riesgo de exclusión, un ejemplo que también sirve para involucrar al resto de empresas y compañías.

En Europa, llevamos más de 15 años trabajando para que todas las directivas comunitarias tengan en cuenta a las personas con discapacidad, con logros destacados en transporte adaptado, acceso a la cultura, accesibilidad o inclusión educativa y laboral de estas personas. Y estamos presentes en la nueva Estrategia Europea sobre Discapacidad (2010-2020), con un compromiso renovado de hacer de Europa un continente para todos, además de impulsar que los Fondos Estructurales sigan generando en todos los países, iniciativas de empleo, formación y accesibilidad similares a las acometidas en España. Europa no nos es ajena.

Loto transfirió más de 439 millones de lempiras al PANI gracias al contrato de loterías electrónicas

Honduras



Se superó en 130 millones la estimación realizada tras la firma del acuerdo intergubernamental entre Honduras y Canadá.



Loto, como operador local de la Corporación Comercial Canadiense (CCC), transfirió 39.995.661,60 lempiras en el mes de diciembre, concluyendo así el pago de las transferencias de 2012 por la operación del contrato de administración de las loterías electrónicas al Patronato Nacional de la Infancia (PANI) con más de 439 millones de lempiras (22 millones de dólares).

En enero de 2012, cuando entró en vigencia el nuevo contrato para operar las loterías electrónicas, se estimaba que las aportaciones producto

de este acuerdo intergubernamental entre Honduras y Canadá dejaría al Estado Hondureño unos 300 millones de lempiras en su primer año, cantidad superada por más de 130 millones.

Darío Rivera, Director Financiero de Loto, empresa que administra localmente el contrato suscrito por el Gobierno canadiense, apuntó que, sin duda, "superar la meta de transferencias propuesta para el 2012 por más de 130 millones es de gran satisfacción como empresa operadora, ya que significa que, a través de nuestra

actividad comercial, apoyamos directamente al Gobierno en la financiación de sus proyectos sociales enfocados en el apoyo de la niñez y la familia".

Asimismo, la Directora Ejecutiva del PANI, Licenciada Maritza Alvarado, reiteró que el Gobierno de Honduras está complacido de los beneficios recibidos producto del acuerdo en su primer año, superando todas las expectativas planteadas, por lo que "exhortamos a la población a que apoye las loterías legalmente constituidas, que dejan un beneficio social al país".

La firma de este Convenio Intergubernamental está enmarcada dentro de los programas de cooperación que el Gobierno de Canadá tiene con los países en desarrollo, muchos de los cuales se ejecutan a través de la CCC.

El Acuerdo de Cooperación entre Honduras y Canadá para la operación de las loterías electrónicas tiene como propósito impulsar el desarrollo económico, combatir la pobreza y mejorar las condiciones de vida de los hondureños en riesgo social, con el fin de generar fondos de manera sostenible para programas sociales que apoyan a la niñez y la familia.

Loto extiende el programa “Pan y café” a cinco hospitales públicos

Honduras



Se repartirán 350 porciones de pan con café diarias para las personas que trasnochan en las Salas de Emergencias o visitan a muy tempranas horas la consulta externa de los centros médicos.

Loto, como una empresa socialmente responsable, extiende en una segunda etapa en el 2013 el programa “Pan y café” en cinco hospitales públicos en Honduras.

Desde noviembre de 2011 el programa opera en el Hospital Escuela y Materno Infantil, y en esta nueva etapa los nuevos centros públicos beneficiados serán el Hospital San Felipe, Hospital El Tórax en Tegucigalpa, y el Hospital Mario Catarino Rivas, en San Pedro Sula.

El donativo de parte de Loto consiste en 350 porciones de pan con café diarias para las personas que trasnochan en las Salas de Emergencias o visitan a muy tempranas horas la consulta externa de estos centros médicos.

Adicionalmente, en el Hospital Escuela y Materno Infantil tendrán un nuevo beneficio, al incluirse el servicio de 72.000 bolsas con agua para los visitantes en el 2013.

El proyecto “Pan y café” es parte de los programas que impulsa la Secretaría de Salud Pública, patrocinado en esta ocasión por Loto como uno de sus proyectos de mayor importancia en Responsabilidad Social Empresarial.



Carlota Figueroa, Gerente de Responsabilidad Social de Loto, indicó que “la empresa continuará apoyando este tipo de proyectos que proporcionan beneficio a las clases más necesitadas de nuestra sociedad, y por esta razón Loto siempre estará presente en este tipo de alianzas público-privadas que impactan de manera positiva en la vida de los más pobres”.

Por otra parte, Ivette Zelaya, Directora de Asuntos Corporativos de Loto, señaló que desde que el programa se lanzó hace dos años se han atendido a 153 mil personas, y con esta segunda etapa se atenderán a por lo menos 246 mil personas adicionales.

En ese sentido, la Secretaria de Salud Pública, Doctora Roxana Araujo, agradeció el apoyo de Loto a este proyecto que beneficia a miles de hondureños que visitan los centros hospitalarios públicos, ya que considera que “con pequeños gestos como este se le puede cambiar para bien el día a una persona en necesidad”.

Gracias a este tipo de actividades, Loto ha logrado mantener por tercer año consecutivo el Sello ESR (Empresa Socialmente Responsable), otorgado por la Fundación Hondureña de Responsabilidad Social Empresarial (FUNDAHRSE), logrando no sólo mantenerse en el corazón de sus compradores por sus acciones nobles, sino en el de la población en general.

Pronósticos para la Asistencia Pública: una empresa con metas definidas

México



Pronósticos para la Asistencia Pública cuenta con el reconocimiento de la población en general, lo que le permite actuar con gran autoridad moral. La confianza del público es la razón de su éxito.



PRONÓSTICOS



Melate®

Pronósticos para la Asistencia Pública es un organismo público descentralizado del Gobierno Federal y es parte del proyecto nacional, cuyos objetivos los define el Plan Nacional de Desarrollo. Al inicio del presente sexenio de gobierno fue nombrada como Directora General la Lic. María Esther Sherman Leño.

Orienta todos sus esfuerzos a la obtención de recursos financieros, que se aplican a los programas oficiales en materia de asistencia pública, y al mismo tiempo beneficia otros rubros de la economía del País, al generar fuentes de empleo, apoyar el desarrollo de la pequeña y mediana empresa y propiciar el reparto de la riqueza. Entregó en el año de

2012 \$ 4.087.362.955,00, mediante el pago de 58.830.583 premios.

El 100% de las utilidades que se logran por la venta de los concursos y sorteos que opera (Melate, Melate Revancha, Melate Revanchita, Melate Retro, Tris, Chispazo, Gana Gato, Raspaditos, Progol, Progol Revancha, Progol media semana, Mi Progol y Protouch) se transfieren íntegramente a los programas de asistencia pública a cargo del Gobierno Federal.

Pronósticos para la Asistencia Pública es una empresa con metas definidas a corto, mediano y largo plazo, que apoya las políticas y acciones de interés nacional.

Cuenta con el reconocimiento de la población en general, lo que le permite actuar con gran autoridad moral. La confianza del público es la razón de su éxito.

Autonomía de gestión

Con personalidad jurídica y patrimonio propio, Pronósticos para la Asistencia Pública es un Organismo autosuficiente, financieramente sólido y con gran potencial a corto y mediano plazo. Goza de autonomía de gestión y cuenta con una administración ágil y eficiente que le permite la optimización de sus recursos.

La Institución está presente en la actividad económica nacional a través de

las 10.000 agencias autorizadas para la venta de sus productos durante los 365 días del año.

Empresa de servicio. Pronósticos para la Asistencia Pública es una Institución sin fines de lucro que organiza concursos y sorteos dando oportunidades iguales de ganar a todos los concursantes, promoviendo al mismo tiempo la integración y la esperanza. Su vinculación con la sociedad se realiza a través de personal altamente calificado, de atención esmerada y con un auténtico espíritu de servicio.

Tecnología de punta. La Institución cuenta con un avanzado sistema de cómputo y la más amplia red de comunicaciones, a la altura de las empresas líderes en el mundo en materia de juegos y sorteos. Con esta tecnología es posible atender en forma simultánea y con la más alta calidad y eficiencia a todas las agencias que operan en el territorio nacional.

El avanzado sistema permite la aplicación de los programas más modernos para la selección de ganadores. De esta forma los concursantes pueden cobrar sus premios de manera inmediata después de celebrados y publicados los sorteos.



Intralot de Perú lanza una web móvil y un juego de apuestas de fútbol virtual

Perú

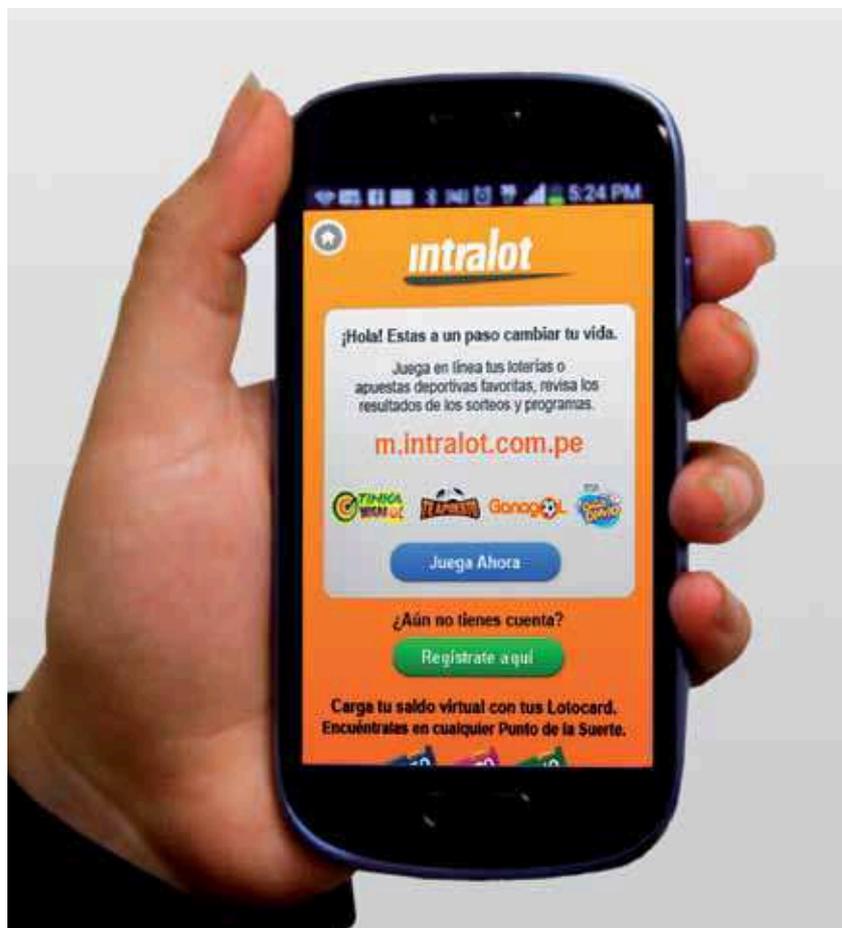


La empresa líder en loterías y apuestas deportivas en el Perú, Intralot de Perú, en su afán por desarrollar el mercado de juegos de azar en el país, lanzó en los meses de marzo y abril respectivamente dos importantes iniciativas, su nueva Plataforma Web Móvil, que permitirá a sus clientes comprar desde la comodidad de cualquier dispositivo inteligente, y el novedoso juego de fútbol interactivo Fantastic League, una liga de fútbol virtual que se juega y vive en tiempo real para emoción y satisfacción de sus clientes.

Conscientes del creciente aumento de plataformas y dispositivos digitales, no sólo en el mundo sino también en el Perú, Intralot de Perú, ha tomado la acertada decisión de desarrollar nuevas propuestas e iniciativas relacionadas con estos medios. “Los consumidores peruanos están modernizándose y prefiriendo equipos tecnológicos cada vez más especializados. Estamos conscientes de que esto ya no es el futuro, es una realidad. Queremos ofrecer a nuestros clientes nuevas y mejores opciones para jugar y ganar, así como brindarles comodidad y conveniencia”, nos comentó el Sr. Vangelis Apostolakopoulos, Presidente Ejecutivo y Gerente General de Intralot de Perú.

Juega y gana desde donde estés

El pasado 18 de marzo se hizo el lanzamiento de la Plataforma Web Móvil de Intralot de Perú, que consiste en un comercio electrónico especialmente diseñado para smartphones y tablets.



Al respecto, comenta el Sr. Marcial León, Gerente de Sistemas de Intralot de Perú: "Cumplimos con los más altos estándares de seguridad a nivel mundial, proporcionando autenticación y privacidad de la información punto a punto a través de la red pública internet. Para esto contamos con nuestro propio dominio seguro y nuestro certificado digital, utilizando protocolos de interconexión encriptados SSL".

Con un diseño sencillo, bien estructurado y fácil de navegar, Intralot de Perú pone a disposición de sus clientes cuatro de los juegos más importantes de su portafolio: Te Apuesto, Ganagol, Tinka y Gana Diario.

Los clientes pueden ingresar a la web móvil, digitando en su smartphone o tablet m.intralot.com.pe. Esta versión de comercio electrónico tiene varias funcionalidades y permite a los clientes loguearse, registrarse, comprar, ver resultados de jugadas anteriores, cargar saldo, encontrar Puntos de la Suerte (forma como denominan a sus puntos de venta ubicados a nivel nacional) a través de geo-localización e ir hasta la página web de Intralot, www.intralot.com.pe, donde se ofrecen los catorce juegos que Intralot de Perú opera actualmente.

"En esta primera etapa hemos considerado conveniente lanzar en nuestra Web Móvil cuatro productos de los catorce que tenemos en nuestro portafolio. En un futuro próximo estaremos implementando los juegos restantes, de modo que los clientes puedan encontrar en un solo sitio toda la gama de productos que en este momento tenemos a su disposición", indicó la Sra. Milena Chávez, Gerente del Canal Virtual de Intralot de Perú.

La emoción del fútbol virtual

Del mismo modo, Intralot de Perú lanzó al mercado el pasado 30 de abril



un novedoso juego de fútbol interactivo, Fantastic League (en castellano, Liga Fantástica). Es una liga de fútbol con equipos y jugadores que se enfrentan en partidos virtuales cada 5 minutos. Ahora los clientes podrán vivir en tiempo real la emoción de partidos de fútbol rápidos y dinámicos, que cada 5 minutos les permitirán acceder a muchas opciones de apuesta, como resultado final, marcador correcto, primer goleador y total de goles, entre otros. De la misma forma, con Fantastic League los clientes tienen la oportunidad de ganar hasta S/. 100.000 de acuerdo a la inversión y al tipo de apuesta.

El proceso es sencillo y rápido. Los jugadores deben ingresar al portal de Intralot de Perú, www.intralot.com.pe, seleccionar la pestaña "Deportes virtuales" y hacer clic en el botón "Compra ahora". Si la persona no tiene una cuenta virtual de Intralot, deberá registrarse. Para empezar a jugar es necesario contar con

un saldo mínimo de S/. 0,50, que es el costo mínimo por jugada.

"Fantastic League es un juego fascinante y muy entretenido. La gráfica, la animación de cada uno de los jugadores y de los partidos, la estructura del juego y las opciones de apuestas son en resumen una combinación ganadora. Este es el primero de los juegos de nuestro portafolio que muestra en tiempo real un evento deportivo virtual. Ahora nuestros clientes podrán vivir aún más su pasión por el fútbol con este nuevo y emocionante juego", declaró la Sra. Chávez.

Con estas nuevas iniciativas, la empresa líder de loterías y apuestas deportivas en el Perú muestra claramente su compromiso por ampliar y mejorar sus servicios y productos, así como por dar una respuesta a las necesidades actuales del mercado apostando por ofrecer innovación, seguridad, comodidad y más facilidad para sus clientes.

Acción solidaria del voluntariado

Portugal



Santa Casa da Misericórdia de Lisboa ha creado una iniciativa de voluntariado empresarial en beneficio de los hogares de ancianos.

Ação de Voluntariado de Reparações Solidárias

Santa Casa da Misericórdia de Lisboa criou uma iniciativa de voluntariado empresarial de beneficiação de casas de pessoas idosas.

A través de su Servicio de Apoyo Domiciliario y de los centros de día, Santa Casa da Misericórdia de Lisboa ayuda a cerca de 6.000 personas ancianas con dificultades. Estas personas no tienen un respaldo familiar, viven en solitario y están social y emocionalmente aisladas. Habitan en casas degradadas, con poca comodidad y principalmente ubicadas en el centro histórico de Lisboa.

Sensibilizada ante la exclusión social, la vulnerabilidad y las malas condiciones de habitabilidad que sufren estos ancianos, Santa Casa da Misericórdia de Lisboa ha creado el proyecto "Reparar. Acción solidaria del voluntariado", una iniciativa de voluntariado empresarial en beneficio de los hogares de ancianos. Esta acción se realiza por segunda vez.

La acción "Reparar" tiene tres objetivos muy bien definidos, apoyados por Santa Casa: mejorar las condiciones de habitabilidad y de comodidad de las personas ancianas con necesidades en la ciudad de Lisboa; invertir en el voluntariado empresarial como un marco fundamental de la política de responsabilidad social de las empresas, así como de su intervención en la comunidad; y alertar y sensibilizar a la sociedad portuguesa sobre las consecuencias del envejecimiento demográfico por lo que se refiere especialmente al empobrecimiento, aislamiento, soledad y desamparo de los ancianos.

Para la edición de 2013, Santa Casa da Misericórdia de Lisboa ha invitado a 15 empresas y entidades a sumarse

A través do seu Serviço de Apoio Domiciliário e dos seus centros de dia, a Santa Casa da Misericórdia de Lisboa (SCML) apoia cerca de 6.000 pessoas idosas carenciadas. Estas pessoas, por regra, não possuem rede familiar, levam uma vida solitária e social e emocionalmente isolada, residem sozinhas e em habitações degradadas e com pouco conforto, principalmente se considerarmos a zona histórica e central da cidade de Lisboa.

Preocupada com este retrato de exclusão social e vulnerabilidade, e com as más condições habitacionais em que muitos idosos vivem, a Santa Casa da Misericórdia de Lisboa criou a REPARAR - Ação de Voluntariado de Reparações Solidárias, uma iniciativa de voluntariado empresarial de beneficiação de casas de pessoas idosas, que se realiza em 2013 pela segunda vez.

A REPARAR tem três objetivos muito concretos: Melhorar as condições de habitabilidade e de conforto de pessoas idosas carenciadas de Lisboa apoiadas pela Santa Casa; promover o voluntariado empresarial como peça fundamental da política de responsabilidade social das empresas e da sua intervenção na comunidade envolvente e; alertar e sensibilizar a sociedade portuguesa para as consequências do envelhecimento demográfico, nomeadamente no que se refere ao empobrecimento, isolamento, solidão e desamparo das pessoas mais idosas.

Para a edição de 2013, a Santa Casa da Misericórdia de Lisboa convidou 15 empresas e entidades a associarem-

a esta iniciativa, con el objetivo de suministrar consuelo y ofrecer más comodidad a los ancianos que viven en estas circunstancias en 26 casas. De esta forma, del 7 de mayo al 19 de junio, colaboradores de las empresas Accenture, BES, Charon, EDP, Eurest, Fujitsu, Fundação Manuel António da Mota, Grupo Brodheim, HP, Montepio, Odebrecht, Outmarketing, Portugal Telecom, Repsol y Safira, entre otras, han colaborado en la realización de distintas tareas domésticas, como pintar paredes, recuperar muebles, realizar pequeños arreglos y hacer reparaciones eléctricas y de canalizaciones, con el objetivo de mejorar la calidad de vida de los usuarios de los centros de día y el Servicio de Apoyo Domiciliario de la Santa Casa.

Las empresas ofrecen un día de trabajo de sus empleados (colaboradores) y corren con los gastos de la compra de los materiales que se van a utilizar en las reparaciones, así como de los trabajos de preparación, los cuales finalmente son ejecutados por una empresa de construcción asociada a este proyecto por Santa Casa. Estas empresas pueden donar pequeños electrodomésticos u objetos de decoración encaminados a proporcionar bienestar a las personas que habitan en estas casas.

En la primera edición de "Reparar", en el año 2011, fueron reparadas 26 casas con la colaboración de 267 voluntarios, trabajando un total de 2.200 horas de forma gratuita. El valor total de las reparaciones realizadas fue de más de 100 mil euros.

Esta acción "Reparar" tiene como socios a los Arquitectos sin Fronteras-Portugal, Grace y la empresa Sair da Casca.

seã iniciativa para trazer novo conforto a 26 casas de idosos carenciados. Assim, entre 7 de maio e 19 de junho, colaboradores da Accenture, BES, Charon, EDP, Eurest, Fujitsu, Fundação Manuel António da Mota, Grupo Brodheim, HP, Montepio, Odebrecht, Outmarketing, Portugal Telecom, Repsol e Safira, entre outras vão pintar paredes, recuperar mobiliário, fazer pequenas reparações elétricas e de canalização, para assim melhorar a qualidade de vida de utentes dos centros de dia e do serviço de apoio domiciliário da Santa Casa.

Além de disponibilizarem um dia de trabalho dos seus colaboradores, as empresas assumem os custos com a aquisição dos materiais e com os trabalhos preparatórios na casa ou casas que apadrinham, que são executados por uma empresa de construção civil associada ao projeto pela SCML. Podem igualmente fornecer pequenos eletrodomésticos ou objetos de decoração que ajudem a proporcionar maior bem-estar a quem aí vive.

Na primeira edição da REPARAR, em 2011, foram interencionadas 26 casas, por 267 voluntários, em 2.200 horas de trabalho voluntário. O valor total das reparações realizadas ascendeu a mais de 100 mil euros.

A REPARAR tem como parceiros os Arquitectos sem Fronteiras - Portugal, o Grace e a Sair da Casca.



La Lotería Uruguaya se moderniza

Uruguay



La Dirección Nacional de Loterías y Quinielas ha definido una estrategia para reposicionar el juego, con el objetivo de revertir los resultados que anteriormente se venían dando.

La Dirección Nacional de Loterías y Quinielas administra y comercializa el juego de lotería y fiscaliza y controla los juegos concesionados a la Banca de Cubierta Colectiva de Quinielas, como 5 de Oro, Quiniela, Tómbola, Supermatch, Kini y Quiniela Instantánea.

Dentro de ese marco, uno de los objetivos asumidos cuando fuimos designados al frente de la Dirección Nacional fue revertir los resultados que se venían dando en el juego de lotería, como consecuencia de que su presencia en el mercado de juegos se iba debilitando en forma sostenida.

Encomendamos una encuesta a los efectos de conocer la opinión de la gente acerca del juego y su conocimiento del mismo. Dentro de los resultados, el más preocupante fue que el 66% de los entrevistados desconocía que todos los viernes había sorteo de la lotería.

Esto nos hizo definir la estrategia a seguir. En primer lugar, debíamos reposicionar el juego para luego modernizarlo y hacer las modificaciones pertinentes para captar apostadores.

Comenzamos una campaña publicitaria en el mes de setiembre, que llegó hasta

enero del corriente año, con la premisa de que el juego debía tener mayor exposición ante la opinión pública.

Logrado este objetivo, analizamos los últimos sorteos, tanto los especiales como los que se realizaban en forma semanal.

El análisis incluía tres loterías con premios importantes y otras tres con una estructura de premios no tan atractivos.

En las tres primeras aumentamos considerablemente el nivel de ventas en comparación con las similares en el período anterior. Incrementamos las



Al acto de lanzamiento asistieron el Ministro de Economía y Finanzas, Fernando Lorenzo, y el Director de la Lotería Uruguaya, Luis Gama (primero y cuarto por la izquierda, respectivamente).



ventas en un 7, 15 y 31%, llegando a un 88, 78 y 57% respectivamente.

En contrapartida, en las tres siguientes el comportamiento de los apostadores era totalmente distinto. Comercializamos un 29, 27 y 26% y, tal cual lo indican los números, la venta descendía ininterrumpidamente.

Luego de desarrolladas estas loterías y con los resultados a la vista, debíamos buscar el producto indicado para nuestros consumidores. Debíamos necesariamente modificar la metodología llevada adelante hasta el momento y revisar la frecuencia de los sorteos.

Coincidíamos en que no era sostenible mantener los sorteos en forma sema-

nal con la actual estructura de premios. Era momento de definiciones y modificamos estos dos factores. Aumentamos el primer premio y el sorteo se realizaría en forma mensual. El premio mayor lo elevamos a 20.000.000 de pesos, lo que equivale a algo más de 1.000.000 de dólares y resolvimos realizar el sorteo el tercer viernes de cada mes. Lógicamente, debíamos adaptar el valor del billete a la estructura de premios ofrecida.

El primer sorteo mensual de la nueva lotería se realizó el pasado 19 de abril.

Si bien nuestras expectativas no eran muy ambiciosas desde el punto de vista económico, ya que recién comenzaba la campaña publicitaria y el público aún

no lo había incorporado como opción de juego, conseguimos no sólo detener la caída y mantenernos en la venta, sino que logramos incrementar las ventas un 3% sobre las loterías anteriores.

Creemos que, mejorando la organización en cuanto a lo que tiene que ver con la comercialización del producto y aumentando los puntos de ventas, estaríamos en condiciones de elevar la incidencia del mismo en la totalidad de los juegos bajo la órbita de la Dirección Nacional.

Recorriendo ese camino estaríamos muy cerca de reposicionar el producto y alcanzar los niveles de venta convenientes para mantenerlo dentro de las opciones de juego.

Óscar Ernesto Romero Vallenilla

Presidente de la Lotería del Táchira

Venezuela



Este Abogado especializado en Alta Gerencia, con estudios de Comercio Exterior y Relaciones Internacionales, ha desarrollado su trayectoria profesional en Venezuela y Cuba.



Óscar Ernesto Romero Vallenilla es Abogado de la República Bolivariana de Venezuela. Comenzó sus estudios de Derecho en 1998 en la Universidad Católica del Táchira y, seis años después, se especializó en Alta Gerencia en la Universidad Libre (Colombia).

Posteriormente, obtuvo la Diplomatura en Comercio Exterior —en el Instituto de Comercio Exterior (Cuba)— y culminó la Maestría en Relaciones Internacionales —en el Instituto Superior de Relaciones Internacionales Raúl Roa García (Cuba)—. Ha realizado cursos de Inglés, Derecho Internacional y Protocolo.

Tras ejercer como Abogado en las áreas penal, civil y mercantil, se incorporó a la Dirección de Tratados Bilaterales del Ministerio del Poder Popular para las Relaciones Exteriores.

Ha sido Agregado Diplomático en la Sección Comercial de la Embajada de la República Bolivariana de Venezuela en la República de Cuba y Coordinador de Acuerdos Internacionales y Derechos Humanos del Ministerio del Poder Popular para el Servicio Penitenciario.

Actualmente, ejerce el cargo de Presidente del Instituto de Beneficencia Pública y Asistencia Social Lotería del Táchira.

Óscar Ernesto Romero Vallenilla ha participado en eventos internacionales como las visitas de diversos Jefes de Estado y de Gobierno a Caracas (en 2005), la Cumbre del Movimiento de Países No Alineados celebrada en Cuba (en 2006), la Feria Internacional de La Habana (entre 2006 y 2010) o el Encuentro Internacional de Economistas sobre Globalización y Problemas del Desarrollo, también en Cuba (2010).

Entre los numerosos reconocimientos que ha obtenido por su trabajo, destacan los del Parlamento Latinoamericano y la Embajada de Venezuela en Cuba.

Innovación. Resultados. Ingresos.

Dirigiendo el rendimiento de loterías y juegos de azar regulados en todo el mundo



- Juegos instantáneos, interactivos y de sorteo
- Manejo del producto juegos instantáneos
- Sistemas de lotería
- Tecnología para detallistas/minoristas
- Terminales y sistemas de vídeo juegos
- Manejo de loterías y operaciones
- Investigación de mercados y análisis
- Propiedades de licencia
- Programas de lealtad y gratificación
- Juegos de Internet, equipos móviles y medios sociales

NORTEAMERICA | AMERICA LATINA | EUROPA | ASIA PACIFICO | AFRICA

Scientific Games desarrollará juegos de lotería instantánea en Panamá

Scientific Games Corporation ha firmado un contrato con la Lotería Nacional de Beneficencia de Panamá para desarrollar juegos de lotería instantánea. El acuerdo tiene una vigencia de 10 años e incluye no sólo el diseño de este tipo de juegos, sino todo el proceso de producción y suministro, así como el asesoramiento en materia de marketing, canales de distribución, etc.

La Lotería Nacional de Beneficencia comercializa actualmente diversos productos de lotería tradicional a través

de su extensa red de ventas, pero no dispone de juegos instantáneos. De ahora en adelante, Scientific Games será el proveedor en exclusiva de este tipo de productos y de todos los servicios relacionados con ellos. "Panamá es una de las economías más dinámicas y de mayor crecimiento del mundo, y el nivel de venta de lotería por habitante es muy elevado", aseguró el Director de Marketing de Scientific Games, Jim Kennedy, quien se mostró confiado en que la lotería instantánea se convertirá en un complemento de los productos ya existentes.

Intralot obtiene la certificación ISO 20000

Intralot se ha convertido en el primer proveedor internacional del sector del juego que obtiene la certificación ISO 20000 en Gestión de Servicios de Tecnologías de la Información. Esta certificación abarca la gestión de todos los servicios tecnológicos proporcionados por la empresa, en relación con los juegos integrados, sistemas de procesamiento de transacciones, servicios de juegos interactivos, etc.

El Director General Técnico de Sistemas de Intralot, Konstantinos Farris, destacó la importancia que tiene ser "el primer proveedor a nivel mundial en lograr dicha certifi-

cación". "Este hecho —continuó— resalta nuestro compromiso con la satisfacción del cliente, la excelencia operativa y la mejora continua. Además, se trata de un testimonio de nuestros valores fundamentales y confirma que nuestros clientes recibirán la más alta calidad de servicio en tecnologías de la información".

Por su parte, Zafeirios Kovras, de la empresa certificadora Tüv Hellas, se mostró confiado en que más empresas del sector cumplirán en el futuro la norma ISO 20000, siguiendo el ejemplo de Intralot".

Sorteo Games se incorpora a la WLA

Sorteo Games, Inc. ha sido designado Miembro Asociado de la World Lottery Association (WLA) a través de su filial Digital Orchid Applications, que se encarga de proporcionar la plataforma digital para la automatización de la Lotería Nacional de México. Los valores de la WLA se basan en el compromiso con los más altos estándares de responsabilidad corporativa, incluidos los Principios y el Marco de Juego Responsable.

La empresa Sorteo Games ha sido aceptada gracias, entre otros aspectos, a la fortaleza de su tecnología inalámbrica

de última generación. Además, su candidatura ha contado con el respaldo tanto de Lotería Nacional para la Asistencia Pública como de Pronósticos para la Asistencia Pública (Miembros de la WLA y de CIBELAE).

Nour-Dean Anakar, CEO de Sorteo Games, afirmó: "Nos sentimos honrados de haber sido seleccionados para formar parte de esta organización, lo cual nos permitirá beneficiarnos de los intercambios de ideas y experiencias", con la finalidad de "avanzar en el desarrollo de nuestro negocio y de la industria de la lotería".



CON TANTOS SERVICIOS SENTIRÁ COMO SI SE HUBIERA GANADO LA LOTERÍA.



Por más de 20 años, la industria y los reguladores de loterías alrededor del mundo han tenido la oportunidad de conocer y confiar en los servicios de ensayos de los más altos niveles que ofrece GLI, así como su insuperable exactitud, integridad e independencia. Es por esto que las loterías confían en GLI más que en ningún otro laboratorio. Por supuesto, somos los mejores en ensayos a Generadores de Números Aleatorios, y hacemos mucho más. De hecho, tenemos docenas de servicios desarrollados especialmente para los reguladores y la industria de loterías. Así que, contacte hoy mismo a la División de Loterías y Global Professional Services de GLI, y siéntase como si hubiera ganado la lotería.

GAMINGLABS.COM

ORGULLOSOS MIEMBROS ASOCIADOS DE



Junta Directiva

Presidencia:

CAIXA ECONÔMICA FEDERAL
D. Fabio Cleto
Brasília (BRASIL)

Vicepresidencias:

1ª Vicepresidencia:

ALEA
D. Jorge Rodríguez
Córdoba (ARGENTINA)

2ª Vicepresidencia:

JUNTA DE PROTECCIÓN SOCIAL
D. Milton Vargas Mora
San José (COSTA RICA)

Vocalías:

LOTERÍA NACIONAL PARA LA ASISTENCIA PÚBLICA
D.ª María Esther Scherman Leaño
México D.F. (MÉXICO)

LOTERÍA NACIONAL DE BENEFICENCIA

D. Sergio González Ruiz
Panamá (PANAMÁ)

SANTA CASA DA MISERICÓRDIA / DEPARTAMENTO DE JOGOS

D. Fernando Paes Afonso
Lisboa (PORTUGAL)

LOTERÍA NACIONAL

D. Francisco Peña Tavárez
Santo Domingo (REPÚBLICA DOMINICANA)

DIRECCIÓN NACIONAL DE LOTERÍAS Y QUINIELAS

D. Luis Gama
Montevideo (URUGUAY)

LOTERÍA DEL TÁCHIRA

D. Óscar Ernesto Romero
San Cristóbal (VENEZUELA)

Secretaría General:

SOCIEDAD ESTATAL
LOTERÍAS Y APUESTAS DEL ESTADO
D. José Miguel Martínez Martínez
Madrid (ESPAÑA)

Abono de cuotas:

BARCLAYS
Titular: CIBELAE
Cuenta Bancaria: 0065-1279-98-0001011410
CÓDIGO SWIFT: BARCESMM
CÓDIGO IBAN: ES43 0065-1279-98-0001011410
Calle Alcalá, 369
28027 Madrid

Argentina

ALEA

Presidente: D. Jorge Rodríguez
Calle 27 de abril, nº 252, 1º, of. 24
C.P. 5000 Córdoba
Tel.: 54-351-4216310 (int.110) / 4216076 / 4239707
Fax: 54-351-4216076
e-mail: alea@alea.org.ar
info@alea.org.ar
Web: www.alea.org.ar

Lotería Nacional, S.E.

Presidente: D. Roberto Armando López
Santiago del Estero, 126
C.P. 1075 Buenos Aires
Tel.: 54-11-43795220 / 5225 / 5250 Ext. 1392
Fax: 54-11-43819911
e-mail: secretariaprivada@loteria-nacional.gov.ar
Web: www.loteria-nacional.gov.ar

Bolivia

Lotería Nacional de Beneficencia y Salubridad

Presidente: D. Julio Díaz Herrera
Avda. Mariscal Santa Cruz esq. Cochabamba,
nº 525, 2º piso. La Paz
Tel.: 591-2-2371392 / 2373060
Fax: 591-2-2335838
e-mail: julio.diaz@lonabol.gob.bo
Web: www.lonabol.gob.bo

Brasil

Caixa Econômica Federal

Vicepresidente: D. Fabio Cleto
SBS Quadra 04 Lotes 3 e 4. Ed. Matriz 21o. Andar
Brasília-Distrito Federal. CEP 70092-900
Tel.: 55-61-32069168
Fax: 55-61-32069723
e-mail: vifug@caixa.gov.br
fabio.cleto@caixa.gov.br
Web: www.caixa.gov.br

Chile

Polla Chilena de Beneficencia

Presidente: D. Roberto Ossandón
Compañía de María 1085-8º piso
Santiago de Chile 6501168
Tel.: 56-2-6793762 / 7
Fax: 56-2-6793856 / 52
e-mail: roberto.ossandon@pollachilena.cl
Web: www.pollachilena.cl

Colombia

Beneficencia de Antioquia*

Presidente: D. Lubier Calle Rendón
Carrera 47, No. 49-12
Medellín
Tel.: 57-4-5115855
Fax: 57-4-5118777
e-mail: samaestre@benedan.com.co
becasas@benedan.com.co
Web: www.loteriademedellin.com.co

Costa Rica

Junta de Protección Social

Presidente: D. Abundio Gutiérrez
Gerente General: D. Milton Vargas Mora
Calle 20 Avenidas 2 y 4
San José 592-1000
Tel.: 506-25222020 / 25222016
Fax: 506-22553825
e-mail: agutierrezm@jps.gov.cr
mvargas@jps.gov.cr
Web: www.jps.gov.cr

Ecuador

Lotería Nacional

Director General: D. Xavier Vallarino
Administradora: D.ª Susana Arroyo
Av. Juan Tanca Marengo nº 105
y Justino Comejo. Guayaquil
Tel.: 593-4-2284930
Fax: 593-4-2284929
e-mail: xvallarino@loteria.com.ec
sarroyo@loteria.com.ec
Web: www.loteria.com.ec

El Salvador

Lotería Nacional de Beneficencia

Presidente: D. Rogelio Fonseca
47 Avda. Norte y Alameda Roosevelt, 110
San Salvador
Tel.: 503-25675214 / 15
Fax: 503-25675210
e-mail: rogelio.fonseca@lnb.gob.sv
Web: www.lnb.gob.sv

España

Entitat Autònoma de Jocs i Apostes

Consejera-Delegada: D.ª Elsa Artadi Vila
Directora: D.ª Rosa Batalla Pascual
Via Laietana, 60
08003 Barcelona
Tel.: 34-93-5512091
Fax: 34-93-5512442
e-mail: npages@gencat.cat
Web: www.gencat.cat

SELAE

Presidente: D. José Miguel Martínez
C/ Capitán Haya, 53
28020 Madrid
Tel.: 34-91-5962372 / 5962366
Fax: 34-91-5339434
e-mail: presidencia@selaes.es
Web: www.loteriasyapuestas.es

* Miembro Regular sujeto a ratificación por la Asamblea General

Honduras

Patronato Nacional de la Infancia
Directora Ejecutiva: D.ª Maritza Alvarado
 Boulevard Los Próceres, Colonia Lara
 Tegucigalpa
 Tel.: 504-22369288 Ext. 103
 Fax: 504-2367224
 e-mail: famass09@hotmail.com
 Web: www.pani.hn

México**Lotería Nacional para la Asistencia Pública**

Dir. General: D.ª María Esther Scherman
 Pza. de la Reforma 1, Col. Tabacalera
 México D.F. 06037
 Tel.: 52-55-51407010 / 7135
 Fax: 52-55-51407026
 e-mail: mscherman@lotal.gob.mx
 Web: www.loterianacional.gob.mx

Pronósticos para la Asistencia Pública

Dir. General: D.ª María Esther Scherman
 Insurgentes Sur 1397
 México D.F. 03920
 Tel.: 52-54820000
 Fax: 52-55-55987661 / 56110102
 e-mail: mscherman@pronosticos.gob.mx
 ivonne.dimas@pronosticos.gob.mx
 Web: www.pronosticos.gob.mx

Nicaragua**Lotería Nacional**

Gerente General: D. Ernesto Vallecillo
 Camino Oriente, Managua 04
 Tel.: 505-22788730 / 22780751
 Fax: 505-22788731 / 22788727
 e-mail: ggeneral@loterianacional.com.ni
 Bbarreto@loterianacional.com.ni
 Web: www.loterianacional.com.ni

Panamá**Lotería Nacional de Beneficencia**

Director General: D. Sergio González Ruiz
 Avda. Perú y Cuba, Calles 31 y 32
 0816-07376 Panamá
 Tel.: 507-5076875-6 / 6848 / 6867
 Fax: 507-5076711
 e-mail: sgr@lnb.gob.pa
 Web: www.lnb.gob.pa

Portugal**Santa Casa da Misericórdia de Lisboa**

Presidente de SCML: D. Pedro Santana Lopes
Vicepresidente y Administrador del Departamento de Juegos: D. Fernando Paes
 Largo Trindade Coelho, 1.
 Lisboa 1250-470
 Tel.: 351-21-3235032 / 3210441
 Fax: 351-21-3235029
 e-mail: psl@scml.pt
 fpaonso@scml.pt
 Web: www.scml.pt
 www.jogossantacasa.pt

Puerto Rico

Lotería de Puerto Rico
Dir. Auxiliar: D.ª M.ª del Mar Velázquez
 139 Ave. Carlos Chardón
 San Juan de Puerto Rico 00918-0902
 Tel.: 1787-7598813
 Fax: 1787-7638436
 e-mail: agv1481@hacienda.gobierno.pr
 Web: www.hacienda.gobierno.pr

República Dominicana

Lotería Nacional
Administrador Gral.: D. José Francisco Peña
 Avda. de la Independencia, esq. Jiménez Moya
 Centro de los Héroes. Santo Domingo
 Tel.: 1809-5335222 Ext. 2328
 Fax: 1809-5332496 / 5335202
 e-mail: penatavarez@hotmail.com
 jfalchetti@hotmail.com
 gestionlotelec2012@gmail.com
 loteriaelectronica@loterianacional.gob.do
 Web: www.loterianacional.gob.do

Uruguay**Dirección Nacional de Loterías y Quinielas**

Director General: D. Luis Gama
 Pérez Castellano 1440
 11.000 Montevideo
 Tel.: 598-2-9153570
 Fax: 598-2-9161746
 e-mail: direccion@loteria.gub.uy
 secdireccion@loteria.gub.uy
 Web: www.loteria.gub.uy

Venezuela**Lotería de Oriente**

Presidente: D. Cyr Roberto Alarcón
 Avda. Bolívar-Ed. Lotería de Oriente, piso 2º
 Maturín-Estado Monagas
 Tel.: 58-291-6414230
 Fax: 58-291-6440059
 e-mail: loteriaoriental@hotmail.com

Lotería del Táchira

Presidente: D. Oscar Ernesto Romero
 Avda. Libertador. Urbanización Las Lomas
 San Cristóbal-Estado Táchira
 Tel.: 58-276-3400163
 Fax: 58-276-3418552
 e-mail: presidencialoteria@hotmail.com
 presidente.lot.tachira@gmail.com
 miguelrangel42@gmail.com
 Web: www.loteriadeltachira.com

Comisión Nacional de Lotería

Presidente: D. Yván Darío Bastardo Flores
 Av. Principal Los Ruices. Edif. Centro Gamma
 Sede del SENIAT. Región Capital. Piso 4, Of. 378
 1090 Caracas
 Tel.: 58-212-2078041
 Fax: 58-212-2078040
 e-mail: ybastardo@conalot.gob.ve
 evasquez@conalot.gob.ve
 Web: www.conalot.gob.ve

Chile

Lotería de Concepción
Gerente General: D. Mariano Campos
 Colo Colo 592. Concepción
 Tel.: 56-41-2266250 / 5606521
 Fax: 56-41-2244961
 e-mail: vcerda@loteria.cl
 Web: www.loteria.cl

España**ONCE**

Dir. General Adjunto: D. César Palacios
 Prado, 24. 28014 Madrid
 Tel.: 34-91-5894604 / Fax: 34-91-4296791
 e-mail: cepg@once.es
 Web: www.once.es

Guatemala**Lotería del Niño**

Presidente: D. Luis G. Morales
 4ª Avenida 1-47, Zona 1. Guatemala, C.A. 01001
 Tel.: 502-22303572 / 22853900
 Fax: 502-22853910
 e-mail: direccion_general@fundacionpediatrica.org
 Web: www.fundacionpediatrica.org

Honduras**Loterías Electrónicas de Honduras**

D. Ravi Chandre Singh
 Avda. Cervantes contiguo al cine Clamer
 Tegucigalpa
 Tel.: 504-22160600 / Fax: 504-22160611
 e-mail: rsingh@loto.hn
 kaleman@loto.hn
 Web: www.loto.hn

Perú**Intralot de Perú SAC**

Presid. Ejec.: D. Vangelis Apostolakopoulos
 Avda. Parque Norte 1180. San Borja. Lima
 Tel.: 511-5135555
 Fax: 511-2252777 / 1919
 e-mail: apostolakopoulos@intralot.com.pe
 roxana.palma@intralot.com.pe
 Web: www.intralot.com.pe

Timor Oriental**Inspeção-Geral de Jogos**

Director General: D. Miguel Dos Santos
 D. Adalberto Alves
 Avenida Mártires da Pátria-Fomento. Dili
 Tel.: 670-3331306 / Fax: 670-3331306
 e-mail: mitolobato2003@yahoo.com
 Web: www.turismotimorleste.com
 www.mtci-timorleste.com

Uruguay**Banca de Cubierta Colectiva de Quinielas***

Presidente: D. Roberto Palermo
 Lima 1582. Montevideo C.P. 11800
 Tel.: 598-2-9246405 / Fax: 598-2-9245054
 e-mail: roberto.palermo@labanca.com.uy
 daniel.tirelli@labanca.com.uy
 Web: www.labanca.com.uy

Argentina

Boldt S.A.

Vicepresidente: D. Antonio E. Tabanelli
Aristóbulo del Valle 1257. Buenos Aires C.F. 1295
Tel.: 54-11-43095400 / Fax: 54-11-43613435
e-mail: ryuffrid@boldt.com.ar
ellorent@boldt.com.ar
Web: www.boldt.com.ar

Austria

KEBA AG

CEO: D. Gerhard Luftensteiner
Gewerbepark Urfahr. Linz 4041
Tel.: 43-732-70900 / Fax: 43-732-730910
e-mail: sh@keba.com
Web: www.keba.com

Brasil

Diebold

D. João Abud, Jr.
Avenida Dr. Gastao Vidigal, nr. 2001
Vila Leopoldina. São Paulo
Tel.: 55-11-36433257 / Fax: 55-11-36433008
e-mail: Sandra.valencia@diebold.com
gil.faria@diebold.com
Web: www.diebold.com.br

WinTech do Brasil

CEO: D. Gabriel Robinson Mendes
Av. Tamboré, 1180 módulo A1-Tamboré
06460-000 Barueri-SP
Tel.: 55-11-31337600 / Fax: 55-11-31337616
e-mail: reinaldo@wintechdobrasil.com.br
Web: www.wintechdobrasil.com.br

Canadá

Pollard Banknote Ltd. Partnership

CEO: D. Gordon Pollard
Director Ventas Intal.: D. Joaquin Casajuana
1499 Buffalo Place. R3T 1L7 Winnipeg
Tel.: 1-404-8920081 / Fax: 1-204-4531375
e-mail: jwestbury@pbl.ca
jcasajuana@pbl.ca
Web: www.pollardbanknote.com

Chile

Scientific Games

Gerente Comercial: D. Francisco Bertens
Antonio Escobar Williams 270
Comuna de Cerrillos. Santiago
Tel.: 56-2-7535716 / Fax: 56-2-7535772
e-mail: francisco.bertens@scientificgames.cl
Web: www.scigames.cl

Empresas Jordan, S.A.**

Presidente: D. Carlos Castillo Iver
Gerente Comercial Corp.: D. Juan Pisano Vera
Alberto Pepper 1792. Renca. Santiago
Tel.: 56-2-24785100 / Fax: 56-2-26460470
e-mail: jpisano@jordan.cl
Web: www.jordan.cl

España

Fábrica Nacional de Moneda y Timbre-Real Casa de la Moneda

Dir. General: D. Jaime Sánchez Revenga
Dir. de Ventas: D. Francisco Prieto
Jorge Juan, 106. 28009 Madrid
Tel.: 34-91-5666735 / 5666661
Fax: 34-91-4090207
e-mail: fprieto@fnmt.es / jagenjo@fnmt.es
Web: www.fnmt.es

Unidesa Interactive

Dir. Comercial de Sistemas: D. Lluís Cabré
Edificio SCTC. C/ Sena, 2-10
08174 Sant Cugat del Vallès (Barcelona)
Tel.: 34-93-5635600 / Fax: 34-93-5635656
e-mail: llcabreb@cirsa.com
Web: www.unidesainteractive.com

Razón Social:**CIRSA Interactive**

Ctra. Castellar, 298. 08226 Terrassa (Barcelona)
Tel.: 34-93-7396561 / Fax: 34-93-7396701
e-mail: llcabreb@cirsa.com
Web: www.cirsainteractive.com

LudWin Group

Dir. de Ventas: D. Juan Carlos Zarzoso Ribes
Travessera de les Corts, 154, 7, 1º
08028 Barcelona. Tel.: 34-653933908
e-mail: juancarlos.zarzoso@ludwingroup.com
Web: www.ludwingroup.com

Estados Unidos

Gaming Laboratories International**

CEO: D. James R. Maida
Dir. Latinoamérica: D.ª Karen Sierra-Hughes
600 Airport Road. Lakewood 08701 NJ
Tel.: 1-702-8565865 / Fax: 1-702-9147642
e-mail: k.sierra@gaminglabs.com
Web: www.gaminglabs.com

GTECH Corporation

Vicepresidente Senior: D. Erik Dyson
10, Memorial Blvd. Providence, RI 02903
Tel.: 1-401-3922078 / Fax: 1-401-3922292
e-mail: erik.dyson@gtech.com
Web: www.gtech.com

GTECH Corporation (México)

Gerente Regional: D.ª Yvonne Rendón
Constituyentes 635. Col. 16 de Septiembre
México D.F. 11810
Tel.: 52-55-52768018
e-mail: yvonne.rendon@gtech.com

Public Gaming Research Institute

Presidente-Dir. General: D. Duane V. Burke
218 Maine Street, Suite 203. Kirkland WA 98033
Tel.: 1-831-2772340 / 800-4930527
Fax: 1-206-3742600
e-mail: duaneburke@aol.com
Web: www.publicgaming.org

Sorteo Games**

CEO: D. Nour-Dean Anakar
6725 Mesa Ridge Road. Suite 102
San Diego, CA
Tel.: 1-858-5540297 / Fax: 1-858-5540294
e-mail: nanakar@sorteogames.com
Web: www.sorteogames.com

Francia

Editec

CEO: D. Franck Attal
27, rue du 8 mai 1945
94470 Boissy-Saint-Léger
Tel.: 33-156739200 / Fax: 33-145691146
e-mail: e.paredes@editec-lotteries.org
Web: www.editec-lotteries.com

Ryo Catteau

Presidente-Dir. General: D. Ghislain Toulemonde
136, rue Jules Guesde. B.P. 189
59391 Wattrelos Cedex
Tel.: 33-3-20758656 / Fax: 33-3-20023091
e-mail: gtoulemonde@ryo-catteau.com
Web: www.ryo-catteau.com

Grecia

Intralot Group S.A.

CEO Latinoamérica: D. Nikos Nikolakopoulos
Resp. RRRP y CSR: D.ª Chryssa Amanatidou
64, Kifissias Ave. & 3, Premetis Str.
15 125 Athens
Tel.: 30-210-6156000 / Fax: 30-210-6106800
e-mail: Nikolakopoulos@intralot.com
cthe@intralot.com
amanatidou@intralot.com
Web: www.intralot.com

Islandia

Betware HF

CEO: D. Stefan Hrafnkelsson
Holtasmari 1. 201 Kopavogur
Tel.: 354-5804700 / Fax: 354-5804701
e-mail: agnieszka@betware.com
miguel@betware.com
Web: www.betware.com

Luxemburgo

BR Gaming Development

CEO: D. Jean-Michel Bailly
208, rue de Noertzange. L-3670 Kayl
Tel.: 352-26-5660604
e-mail: jmbailly@gmail.com
ssalvi@brgaming.com
Web: www.brgaming.com

Malta

NeoGames Network Limited**

CEO: D. Ilan Rosen
Director de Ventas: D. Shazar Inbar
135 High Street. Silema SLM
Tel.: 972-54-6163037 / Fax: 972-3-6072509
e-mail: moti@neogames.com
Web: www.neogames.com

** Miembro Asociado Provisional sujeto a ratificación por la Asamblea General



LO ÚLTIMO EN FLEXIBILIDAD, SEGURIDAD Y DISEÑO



Los sistemas de sorteo más avanzados del mundo

DIVISIÓN DE SORTEOS DE **editec**



www.wintv-editec.com

PAPERLESS



DESCUBRIMIENTO DE UN NUEVO MUNDO DEL JUEGO EN PUNTOS DE VENTA



Se amplían nuevos horizontes del juego tradicional
en puntos de venta.

INTRALOT le da la bienvenida al mundo sin papel *Paperless*.

INTRALOT encabeza la transformación del negocio de la Lotería en un nuevo entorno minorista en el que los billetes de juego y los recibos de papel pueden ser eliminados.

Paperless es un concepto revolucionario de juego en puntos de venta minoristas que agiliza las ventas de lotería en línea, reduce costes y garantiza una experiencia de juego única a los jugadores. INTRALOT propicia un cambio líder al ofrecer a un operador todo aquello que necesite para fomentar sus operaciones minoristas y abrir el camino a toda una nueva era del juego.

www.intralot.com

El juego responsable constituye una parte integral de las soluciones de INTRALOT. Nuestra tecnología de última generación y la experiencia operativa nos permite implementar prácticas de juego responsable en nombre de nuestros clientes. En INTRALOT...we care a LOT.

intralot